Kalumah, 回家会教

受記新詩讀本

國立臺東生活美學館館長序	5
總編輯序	9
Kalumah, 回家公司	
たえれる ◆管 管:春天的鼻子、送嘴、趁熱!	16
奧威尼•卡勒盛:那時、麗阿樂溫,我的故鄉!	20
席慕蓉:我讀詩 向 陽:村長伯欲造橋、咬舌詩	26 28
達卡鬧: Calisi 斜坡、漂流木那麼多	32
李進文:普悠瑪之歌、深夜巴士	36
張芳慈:我等企在這位	40
崔舜華:如果有一件事、擬古	44
陳柏伶:冰能、吃飯時看動物星球頻道 曹馭博:三棒溪上方、憂傷給了我太陽	48 52
自纵时,一伐火工刀 多物和 1 44八物	32
夏日行行咧	
黄春明:一把老剪刀、致台東人	60
吳 晟:小小的島嶼	64
胡德夫:太平洋的風	68
陳黎:慢城、媽閣・一五五八	72
徐慶東:台東四帖	78
詹 澈:斜躺著杉原海水浴場、下棋與下田 顏艾琳:女兒—給我不敢出世的女兒,	90
及全天下的女兒、光陰之果	94
吳懷晨:東海岸縱走—釋迦、浪人獨步	100
楊佳嫻:守候一張香港來的明信片、	
當我們艱難地穿越冬季	104
馬翊航:北京城致 J 、透視	108
林宗翰:學生包裹、信	112

That kikarun	
- 	120
陳芳明:參加我的告別式、我的遺言	124
孫大川:台灣俳句:思與詩 眼眸 醫館、	
竹下飲酒-試為羅賓畫作題詩	128
焦 桐:文旦頌、客家宴	132
鴻 鴻:飲酒歌-兼懷湯英伸、母語課	136
方 群:在陽明山、在花蓮	140
紫 鵑:生死不須諾言、漁港進行曲	144
李癸雲:在山之東―記台南東山、後少女	148
董恕明:如歌——致 107 歲 mumu 遠行	152
崎 雲:當我危坐於此多時	156
李家棟:黑潮行僧、珊瑚	160
冬 東 紙 英 李魁賢: 我的台灣 我的希望 ト 袞・伊斯瑪哈單・伊斯立端: 記憶 經過、	168
媽媽流走的淚水	170
瓦歷斯・諾幹:巴勒斯坦(節選)	176
林志興:神話、穿上彩虹衣	180
須文蔚:搖搖晃晃回故鄉、鯉魚潭	184
許 赫:平凡的一天	188
簡齊儒:眠夢	192
姚時晴:因為找尋靈感的緣故、二葉松	194
卓純華:藥與安眠之歌、母親	198
黃 璽:鬧鐘上的主觀泰雅爾族詩	202
詩的柑仔店	摺頁
版權頁	208

館長序

一句詩,領路歸航

母語是親近土地與人情,最生動美好的聲音,一句「食飽未」(閩南語:吃飽沒)、「Nga'ay ho」(阿美族語:您好),故鄉的熟悉感都回來了,拉近了親近的距離。而新詩又是韻律節奏感十足,最為精煉、暗用隱喻、夾藏文化的文類,常常一首短詩就能讓人回味無窮,再三吟詠,更況者,母語新詩更夾帶鄉音,為寶島唱歌,引人常思。且看吳晟老師的〈泥土〉「日日,從日出到日落/不知道疲倦的母親,這樣講/清涼的風,是最好的電扇/稻田,是最好看的風景/水聲和鳥聲,是最好聽的歌/不在意遠方城市的文明/怎樣嘲笑,母親/在我家這片田地上/用一生的汗水,灌溉她的夢」,短短小詩輕詠尚水的風景,鄉野間的清風、稻田與水渠鳥鳴,盡是母親一生勤奮所珍視的田地,也是哺育我們成長的母土。

為落實文化部「文化平權」之核心理念,保障各族群母語使用者之權利,促進多元語言文化之永續傳承及發展,本館特別規劃母語推廣系列活動,讓母語透過精煉的文字,或朗誦或閱讀,浸潤於人民生活之中。另外,111 學年度國家將母語(閩南、客家、或原住民族語)的學習,列入十二年國教課程綱要的部定課程,母語課程亦即列入語文學習領域,未來勢必更須要有更多母語文學讀物,提供教師學子教育現場選讀,與民眾認識多族群的母土文學,在生活中習得語言美感。因應多元文化平權理念,以及國家語言政策與母語列入十二年國教課綱風潮,本館今年度籌劃推廣母語文學融入生活計畫,特別邀請連續九年舉辦「臺東詩歌節」的臺東大學華語文學系,協助選編《Kulumah,回家唸歌:母語新詩讀本》一書,以及舉辦推廣講座,為本土文學提供母語讀本,邀請方言詩人,引領讀者民眾在詩歌裡讀出臺灣的空間、人情與氣味。閱讀的同時,更能熟悉母語,走讀在地,漫步寶島。

kuluma 為布農族語「回家」之意,臺東作為民族的原鄉,寄寓了所有南島子民永恆的鄉愁。這本詩歌讀本以回家為題,以多樣化母語,跨族群方式,依照季節風情,選取歷屆詩歌作品,一共收錄 42 位臺灣母語詩人詩作,在此感謝詩人們願意提供詩作予以授權,讓詩作擁有更多的能量,引領愛詩的朋友感受來自四面八方的鄉韻。讀本選錄的詩人不但橫跨世代年齡、族群、性別、區域,更是臺灣文壇老中青多代的一時之選。讀本裡介紹母語詩歌的詩人歌者,選取謳歌湖海土地生活與家園之母語新詩,讓詩的語言,代替土地發聲。語言的思情,就是最精鍊的回家方式,更能讓讀者處應在地情懷,回味母土。

《Kulumah ,回家唸歌:母語新詩讀本》更延續「臺東詩歌節」為在地居民帶來的詩歌饗宴,結合東部多元族群之各類母語,讓讀者感受福爾摩沙世界裡的鏗鏘聲音,從臺東出發,鬥陣回家,直指故鄉,搖曳芬芳,讀出多元族群的深情。有此深意,特別要感謝臺東詩歌節的兩位策展人,同時也是本書的編者——國立臺東大學華語文學系主任暨副教授董恕明、簡齊儒兩位老師,以及詩歌節團隊夥伴,他們的用心選錄編輯及推展。

臺東詩歌節是國內少見多元族群的詩歌聚會,推展在地文藝活動不遺餘力。自2009年舉辦「第一屆臺東詩歌節一取暖的後山戀歌」起,臺東大學即是國內首度由大專院校發起主辦的地方詩歌節,以華語文學系的師生為礎石,連結在地社群而成的活動,十年來已邀請近百位老中青詩人,跨越族群,以詩、以歌、以展演、以文創、閱讀市集共好促成,結盟在地文藝社團,舉辦多屆「大家共下唸歌詩:青春 × 混齡詩歌朗誦賽」,薰染在地群眾與中小學孩子創作朗誦詩歌風氣。本館有幸齊心推展地方文藝,自2011年起也資助臺東詩歌節相互協力合作,共同促成每年初夏為臺東帶來的詩歌饗宴與文藝相會。這支澎湃隊伍,宛若家人協力相會,傳達藝術是心靈原鄉,亦呼應本館推廣生活人文美學的初心。

除了編印母語新詩讀本,臺東大學華語系亦舉行母語詩歌推廣講座,邀請卑南族孫大川老師,與閩南語詩人向陽老師,以臺灣歌謠引路,談談小眾在地文學的遍地開花。一起聊聊卑南族的風吹草動,喝一杯霧落鹿谷凍頂的茶香,說說母語,唸唸詩,宣達母語詩歌之美感,於臺東播種萌芽,在生活語言扎根。是以,母語詩歌不再只是一時閱讀之選,更被編織成冊,成為讀本,這是詩人寫給土地的禮物,獻給世界的柴薪,在凍寒中生暖,永夜中放光。期許以此讀本,召喚更多愛好母土的靈魂,啟發母語書寫,守護福爾摩沙最珍貴的核心美學。

國立臺東生活美學館 館長

李吉蒙

編者的話

當我們「混」在一起:

關於《Kulumah ,回家唸歌:母語新詩讀本》

《Kulumah ,回家唸歌:母語新詩讀本》以「回家」為題,凸顯「家」是成長之所,亦是創作者多所追念、熱愛、書寫創發的歷程,而「語言」在其中,使人與人之間的對話、交流、溝通……得以流轉與安歇。

在本書收錄的詩作以歷年參與「臺東詩歌節」的詩人為主,從 後山是臺灣這座島嶼族群、文化、風物……豐富的概念出發,不論是 開闊的山色、壯麗的縱谷和澄澈遼闊的海岸線,生活在其間的「臺東 人」有原住民中的阿美族、排灣族、布農族、卑南族、魯凱族、達悟 族、噶瑪蘭族,到閩南、客家、外省的漢人,以至來自越南、印尼、 泰國……等地的新住民,甚或是近年在島內「二度移民」的「西部來 的人」,都在這塊土地上相濡以沫共存共榮。援此區域上的特色,此 書在編目上即打破常用的「語言別分類方式」,改以多語、跨世代、 跨族群、跨區域……的「混齡、混身、混聲與混語」,分作以下四輯:

春天起厝:

管 管 (漢)、奧威尼· 卡勒盛 (魯凱族)、席慕蓉 (蒙古族)、向陽 (漢 · 閩南)、達卡鬧 (魯凱 / 排灣)、李進文 (漢)、張芳慈 (漢 · 客)、崔舜華 (漢)、陳柏伶 (漢)、曹馭博 (漢)

夏日行行咧:

黃春明(漢)、胡德夫(卑南/排灣族)、陳黎(漢)、徐慶東(漢)、 詹 澈(漢)、顏艾琳(漢)、吳懷晨(漢)、楊佳嫻(漢)、馬翊航(卑 南族)、林宗翰(漢)

秋在 kikarun:

黃貴潮(阿美族)、陳芳明(漢)、孫大川(卑南族)、焦桐(漢)、 鴻鴻(漢)、方群(漢)、紫鵑(漢)、李癸雲(漢)、董恕明(漢 / 卑南族)、崎雲(漢)、李家棟(漢)

冬來織夢:

李魁賢(漢)、卜袞・伊斯瑪哈單・伊斯立端(布農族)、瓦歷斯・ 諾幹(泰雅族)、林志興(卑南族)、須文蔚(漢)、許 赫(漢)、 簡齊儒(漢/閩南)、姚時晴(漢)、卓純華(漢)、黃 璽(布農/ 泰雅族)

藉由「混齡、混身、混聲與混語」的編輯,一是描繪語言在生活 場域發生(聲)的真實,讓不同語言的共時共存,成為橋成為路,成 為翻牆而出的草上風:再是從每一分輯中讀到不同世代詩語言的風貌, 一窺「詩」既有語言的煉金術,也是創發語言的練功坊。

能順利完成此書編選,首要感謝詩人的盛情賜稿,其次,是臺東 生活美學館在李吉崇館長的帶領之下,長久以來對於臺東在地藝文活 動的鼎力支持,「母語推廣計畫」由其主責,更顯出「母(語)言」呈 顯的生活化、多樣性與藝術之美;再次是協助處理相關編輯庶務的美 學館劉姿君小姐、勤練習工作室鄭桂英老師、臺東大學華語文學系助理林姵伶,以及吳欣蓉和莫仁豪二位同學,若不是大家的協力,編輯者不會有「義無反顧」的動力完成。

最後,我們盼望這一本詩選,既是以「家」為主題,家作為安居和創作的寓所,認識地方的幽徑,願它是讀者人人皆可親近探問的家門,還有「緣家而生」的地方知識、族群記憶、歷史經驗與美感想像,循此徑,讀者能在不同的路上欣賞丰姿各異的風景,然後一起,Kulumah,回家唸歌!

臺東大學華語文學系 董恕明 • 簡齊儒



春起眉



管管

管管名運龍乃地球中國雲南山東青島臺北古介根國人民。寫詩畫畫 演戲散文多年。

詩與散文共十本。得詩大獎二。詩入選各詩選多次,愛荷華國際作家計畫邀請作家,劉賓雁、陳白塵同期。影劇演了三十多部。一九二八年生吃了不少糧食,慚愧而已,喝了不少酒高興而已,喜歡開罵挨揍而已。最近叫管管不著外號半塵不染客。賈斯文不掃地。

〈春天的鼻子〉

小燕子呢喃是春天的嘴春天的飛是什麼樣的飛翩翩蝴蝶是春天的飛是什麼樣的飛春天的臉是什麼樣的臉杏花李花是春天的臉春天的手是什麼樣的手垂垂楊柳是春天的解是什麼樣的爭精公英就是春天的腳春天的眼是什麼樣的腳春天的頭是什麼樣的頭場一

還有鼻子呢 亂跑蜜蜂是春天的鼻子

〈送嘴,趁熱!〉

吾不住的接,東邊也弄丟了一些眼睛 吾不停的送,西邊也弄丟了一些眼睛 來回的腳印已經堆高如一座峨眉了 吾就是爬也受阻于西陵三峽呀 可她說她已經早早把嘴拼命拉長如一根釣魚線送過來啦 只是叫一些臭車子不停的給撞回來 現在就給您吧;只是撞去了一些口紅! 你就將就著吃吧,您! 奴家知道您很餓,將就著吃吧 「趁熱!」



奧威尼・卡勒盛

Auvini.Kadreseng. ,於 1945 年出生在舊好茶。於 1952 年入學於該部落的國民小學,國小畢業之後,隨著父母親學習務農和狩獵。

1961 年後離開家鄉去三斉基督書院附屬中學就讀初中、高中。並於 1974 年進入在南投魚池鄉境內的三斉基督學院就讀教會事務科, 1977 年畢業後在教會機構工作。在 1982 年時,回到原來的學校再唸兩年的企業管理,畢業後回到水門的家。此後,為九族文化村、屏東瑪家文化園、順益博物館、以及臺東史前博物館等地工作,一邊藉由工作空檔於霧台鄉各個魯凱部落進行採集和記錄。並於 1991 年回到舊好茶重建自己的石板家屋並開始開始寫作,以奧威尼·卡露斯之筆名開始發表著作。

〈 Kuidra saka kinavaianan 那時〉

Kuidra saka kinavaianan 那時 Iyakai anana su ki ubalhithi ta mualualualudru 你還在祖先生命永恆的時流 Ikai ki dralhemedremane si babitingane I peapeapelai 在混沌和寧靜的永夜漂流 Lu lhia si lhi tali ki pu taluvaiva su 一切要被存在的可能性 Lhi dreele ana ki sa pakepake ki niake su 還要看你生命之翼。

La adravane 其實 Si kipu taluvaiva su pu kaumasane 若能夠被安排來到人間 Kai kaumasane kai matia gululu 世道是這般地艱辛 Lhi maka dulhu ai su 是否有可能性 Ngi lhibatai su ki kadrua ku bila ku laveke? 熬過那無邊的命運之海?

Ku kadrua ku lhi pelaela ku luludu si ngukai 在沒有指引以導航 Lhi ikai nga su ka saka vaevaane ki peapeapelai 只有孤獨地漂泊 Lhi singi kai nga su ki kikelhete su ku saseverane 依循著你那宿命之風。 Lu dramadramare ikai ki sanelame I bleng 當明月遨遊於尉藍的天海 Lu kasasevesever singi tali laveke 當微風由汪洋海面吹起 Masemeca ku si thairane pasualhau 我總是甦醒引頸遙望 Mua kalava ku amani nga iya 渴求等候你的來臨

〈麗阿樂溫,我的故鄉!〉(取自《神秘的消失》)

麗阿樂溫,我的故鄉!

"Ay~!" lu ma yiayia nay,

當我們生離死別互道「哎~依!」時,

Vauva ku sagisi ku dralhi.

那只是一層石板相隔。

Yia balhiu nay palhalhauthu,

同住在一個永恆不散的「巴哩屋」,

Ku Yia talu vaivay si tharuainu,

今牛與來世,

Ma raraisi ikai ki dalelhese,

相繫於永恆,

Miaki taka vayiane lu lhaolhao sii dulilipy.

猶如日曦日暮。

hialeven cekele ly !麗阿樂溫,我的故鄉! Wa kela ku bucukulhu, la mulecha sii dreredrere, 突然災難來到,閃電雷動, La ki lhapathe ku tadri nay, 「沾辱您的祖靈柱」, La ki kabetethe ku taluku nay. 「狂風蹂躪您的祭板」, La ki lhekeme ku Chiliki nay. 「褻瀆您神聖的杯」", Sa kaedrepe-nga nay ku tilivare su.

指引我們的火炬,已經熄火了。

Lhialeven cekelely ! 麗阿樂溫 我的故鄉! Lhi ki sikaulu ana nai ala pi machulu, 我們必須作別人家的佣人才能餬口, Lhi ki raumale ana nai ala ngilhibate ki vayvay, 我們必須靠著拾穗度日, Lhi Pu langai ana nai ala ikai ku ta guruthangane nay,

我們必須付出代價才能一宿寄人屋簷下,

Kai nai ua dredrelenga ki kalealedrane.

只是為了生存永不見亮光。

Mia nai ki tarua auaungu.

依如夜間行走的人。

Lhialeven cekele nay

麗阿樂溫,我的故鄉!

Kusu ka lhegelhege nay. Sakamianana su lhingdelane,

我們的青山啊!,您仍然屹立不搖

Kusu ka tuturu nay yiakaiana su lhemalemalemay,

我們的瀑布啊!您依舊在湧流奔騰

Tilivare ki mubalhithi ta saka miana

祖先永恆的光芒啊!,您依然在照耀

Kusu ka niuku nay ka ngudradrekay----Cekele,

我們生命的搖籃 ---- 故鄉啊!

Ku na sararui ki mubalhithi nay kai lhingi pelanga,

推動搖籃的雙手永不再,

Yiakai nay ki lididu ki saruru dulilipi-nga,

我們卻在延續的末端夕陽中,

kipa silasilape nay ku tilivare si thingale tharu-inu.

在尋找火炬,予指引我們要往何處。

哎 ~ 依 ¼ye~e!): 在所有情感相繫而斷裂的剎那,產生痛苦的語調。韻味的長短,通常是感情濃厚的表象。離別的韻味,往往意味著未來有沒有可能?還是未知?在此為「永恆離別」之意。

巴哩屋 (Balhiu): 即為魯凱族的石板屋。魯凱族的習俗,石板屋的地底下,是祖先靈魂的居所,地上則是活人的世界。在此是指死人與活人永恆住在一起的家為永恆的歸宿,即為「巴哩屋」。

彩衣:在此是指文化特色。



攝影者: 王紀言

席慕蓉

祖籍蒙古,生於四川,童年在香港度過,成長於臺灣。於臺灣大學師範大學美術系畢業後,赴歐深造。一九六六年以第一名的成績畢業於比利時布魯塞爾皇家藝術學院。

在國內外舉行個展多次, 曾獲比利時 皇家金牌獎、布魯塞爾市政府金牌獎、歐 洲美協兩項銅牌獎、金鼎獎最佳作詞及中 興文藝獎章新詩獎等。擔任新竹師範學院 教授多年, 現為專業畫家。

著作有詩集、散文集、畫冊及選本等 五十餘種,讀者遍及海內外。近十年來, 潛心探索蒙古文化,以原鄉為創作主題。 現為內蒙古大學、寧夏大學、南開大學、 呼倫貝爾學院、呼和浩特民族學院等校的 名譽(或客座)教授,內蒙古博物院特聘研 究員,鄂溫克族及鄂倫春族的榮譽公民。

詩作被譯為多國文字,在蒙古國、美 國及日本均有單行本出版發行。

〈我讀詩〉

如幼兒那般的歡欣與無知 翻開書頁 我讀詩

我讀詩 並且等待 認真等待 永遠等待

等待一種撞擊 一種 自踵至頂的戰慄 讓我心疼痛繼之以狂喜

彷彿是闊別千年之後 與那人的 不期而遇

2015.1.18 選自《除你之外》



向陽

向陽,本名林淇瀁,台灣南投人,政治大學新聞博士。曾任台灣文學學會理事長、國立台北教育大學台灣文化研究所教授。現任吳三連獎 基金會秘書長。

曾獲國家文藝獎、吳濁流新詩獎、美國愛荷華大學榮譽作家、玉山 文學獎文學貢獻獎、台灣文學獎新詩金典獎、傳藝金曲獎最佳作詞獎、 教育部「推展本土語言傑出貢獻獎」。

著有詩集《十行集》、《四季》、《亂》、《向陽詩選》、《向陽 台語詩選》及學術論著等 50 餘種。

〈村長伯仔欲造橋〉

村長伯仔欲造橋 為著庄裡的交通收成的運送 猶有囝仔的教育 溪沙同款算未完的理由 村長伯仔每一家每一戶撞門 講是造橋重要愛造橋

村長伯仔實在了不起 舊年裝的路燈今年會發光的存一半 今年修的水管舊年也已經修過兩三遍 只有溪埔雖然無溪水也愛有一條橋 有橋了後都市人會來庄裡就發達 造橋重要收成運送也順利

造橋確實重要無者庄裡就無腳 計程車會得過不過小包車想欲過不敢過 咱的庄裡觀光資本有十成便利無半成 造橋重要請村民支持這亦不是為我自己 雖然我有一臺金龜車,橋若無造 同款和各位父老步輪過溪埔

村長伯仔講話算話 每一日自溪埔彼邊來庄裡走縱 為著全庄的交通村民的利便 他將彼臺金龜車鎖佇車庫內 村長伯仔講是橋若無造他就不開鎖 哎! 造橋確實重要愛造橋

〈咬舌詩〉

這是一個怎麼樣的年代?怎麼樣的一個年代? 這是啥麼款的一個世界?一個啥麼款的世界? 黃昏在昏黃的陽光下無代誌罔掠目蝨相咬 城市在星星還沒出現前已經目睭花花,匏仔看做菜瓜, 平凡的我們不知欲變啥麼蛖,創啥麼碗粿? 孤孤單單。做牛就愛拖,啊,做人就愛磨。 拖拖拖,磨磨磨, 拖拖磨磨,有拖就有磨。 這是一個喧嘩而孤獨的年代,一人一家代,公媽隨人差的世界。 你有你的大小號,我有我的長短調, 有人愛歡 DoReMi ,有人愛唱歌仔戲, 亦有人愛聽莫札特、杜布西,猶有彼個落落長的柴可夫斯基。 吃不盡漢堡牛排豬腳雞腿鴨賞、以及 SaSiMi , 喝不完可樂咖啡紅茶綠茶烏龍、還有嗨頭仔白蘭地威士忌, 唉,這樣一個喧嘩而孤獨的年代,

拖拖拖, 磨磨磨,

拖拖磨磨,有拖就有磨。

這是一個快樂與悲哀同在的年代,七月半鴨不知死活的世界。 你醉你的紙醉,我迷我的金迷,你搔你的騷擾,我搞我的高潮, 庄腳愛簽六合彩,都市就來博職業棒賽, 母仔揣牛郎公仔揣幼齒,縱貫路邊檳榔西施滿滿是。

搞不清楚我的白天比你的黑夜光明還是你的黑夜比我的白天美麗?

我得意地飆,飆不完飆車飆舞飆股票,外加公共工程十八標, 你快樂地盜,盜不盡盜山盜林盜國土,還有各地垃圾隨便倒,

唉,這樣一個快樂與悲哀同在的年代,

分不出來我的快樂比你的悲哀悲哀還是你的悲哀比我的快樂快樂?

快快樂樂。做牛就愛拖,啊,做人就愛磨。 平凡的我們不知欲變啥麼蛖,創啥麼碗粿? 城市在星星還沒出現前已經目睭花花,匏仔看做菜瓜, 黃昏在昏黃的陽光下無代誌罔掠目蝨相咬, 這是啥麼款的一個世界?一個啥麼款的世界? 這是一個怎麼樣的年代?怎麼樣的一個年代?



達卡鬧

1961 年出生於臺灣南方大武山的子弟,族名:達卡鬧(大冠鷲之意),現為音樂創作者,身具排灣族及魯凱族的血統,臺灣大學社會學系畢業,曾任國中教師7年,中央研究院助理,大學時期認識了胡德夫,開始了「唱自己的歌」的創作生涯。

音樂不只是他紀錄生命的重要載具, 也是他訴說族群故事的方式。頗具語言天 份且人生流浪經歷異于常人豐富的達卡鬧, 創作語言包含了原住民語、漢語、台語、 客語、英語等,伴著民謠藍調亦或鄉村復 古靈魂樂,他吟唱著土地漂泊思念歡笑自 問自答,深沉立體的關懷透著一首首朋友 和部落的小故事輕揚,穿梭著年代的層次 咸,達卡鬧持續在路上,釀作著更多令人 動容的故鄉傳歌。

重要經歷

2007、2013、2018 年 台灣原創流行音樂大賽 - 首獎暨最佳表演獎 2013 年入圍金曲獎「最佳原住民語專輯獎」、「最佳原住民語歌手 獎」

2016 年入圍金曲獎「年度最佳單曲製作人」

2018 製作專輯「美好的怎麼了」獲得金音獎「評審團獎」、「最佳 民謠專輯」

2020 年 發行《流浪的 Naluwan 》 專輯

(Calisi)

Calisi Calisi Calisi Calisi
Ai Anga Kamaya Vunali
Calisi Calisi Calisi Calisi
Ai Aanga Pararik Macidil
Calisi Calisi Calisi Calisi
Ai Aanga Zemiyan Nu Pucavilj
Calisi Calisi Calisi Calisi
Ai Aanga Paiwan Nu Djayvilid

Kavalanga Kavalanga Kavalanga Mavavua Di VuVu Kamaya Hazasi Kavalanga Kavalanga Kavalanga Kakudan Na Paiwan Kamya Minashi Jya Cemas Inalan Sepaiwan I Calisi Calisi Calisi Calisi Calisi Dangida Ngida A Jin I Calisi

Naluwan ·····

Calisi Calisi Calisi Cal

〈斜坡〉

斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊! 哎呀!斜坡上風兒依然吹著 斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊! 哎呀!斜坡上的石板孤獨地躺在那兒 斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊! 哎呀!斜坡上在收穫祭時的歌舞昇華 斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊! 哎呀!排灣族人未來的命運啊!

但願是 但願是 但願是 祖父依然打著赤腳去田裡工作 但願是 但願是 但願是 斜坡上的傳統文化仍然存在著 斜坡上依然存在著我們的祖靈、家園、排灣的族人 斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊! 懷念著在斜坡上的往昔時光

Naluwan(虚詞)

斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊!斜坡啊! 喳!

〈漂流木那麼多〉

哇∼∼∼

漂流木那~~麼多 多得 好像漂流木沒有住在海邊一樣

哇~~~

漂流木那~~麼多多得 好像東海岸沒有住在地球上一樣

原本寧靜的海岸 有沙灘、珊瑚與潮間帶 然而八八風災之後 卻充斥著人們的吵雜聲、怪手聲以及貪婪的 生生不息

唉~~

親愛的漂流木 從此踏上無法言語的不歸路 在人們資本主義的國度裡 蔚藍的海岸將是你們閃亮的墳場

哇~~~ 漂流木那~~麼多多到 人們一家歡喜一家憂啊!



李進文

李進文,1965 年生,臺灣高雄人,現任 遠足文化總編輯,曾任記者、明日工作室副 總經理、聯合文學出版社及臺灣商務印書館 總編輯等。著有詩集《野想到》、《更悲觀 更要》、《一枚西班牙錢幣的自助旅行》、 《不可能;可能》、《長得像夏卡爾的光》、 《除了野薑花,沒人在家》、《靜到突然》、 《兩天脫隊的點點滴滴》;散文集《微意思》、 圖文詩集《油菜花寫信》、動畫童詩繪本《字 然課》、美術詩集《詩與藝的邂逅》等。

〈普悠瑪之歌〉

要去的地方,想太遠; 其實只是一啄吻那麼近、 其實只是微風遛一片落葉的距離。 秋日猛推辭,以銷魂掌, 受傷的風景向後逃。 也會有醉的感覺, 譬如經過太平洋,轉彎, 我的臺灣搖搖晃晃。列車, 那個列車嬰兒肥, 冷空氣隨晨光瘦。 光看左邊,忘記右邊也有風景, 也有受傷。 駛至中年,開始對身外放鴿子一一 這樣更好(不是也好), 頓挫時對自己這樣說。

〈深夜巴士〉

經過隧道、經過雪, 像人一樣的星光,來了。 若我到站,車門緩緩打開、緩緩理解; 望向夜, 宇宙是一件母親摺疊的披扃。

愛很老派,

一次只夠專注一條掌紋行駛; 愛有種種,窖藏在猶豫中, 若心太濃, 寂寞像巴士一樣猛然發動。

額頭倚靠額頭, 星座對話星座, 鬢角的淡香,像綿羊吃草小口小口, 深夜知道:

妳那麼瘦, 抱住奇異恩典, 抱住煙,努力向上。 讓時光鬆動的, 不是遺憾,是希望妳過好; 好好 經過隧道、經過雪。好好經過感覺。



張芳慈

1986 年加入笠詩社。 1998 年與多位國內女性詩人合創「女鯨詩社」。

2002 客語詩由寮下人劇團發表演出《在 地的花蕾》。2003 年客語詩作於光環舞集 作品《平板》,以跨領域的形式演出。2004 年主持《客家細妹寫歷史》計劃,主持《客 家音樂大家共下大聲唱》計畫。作品編入文 建會贊助之《國民文學選》。國家文學館臺 灣百位詩人數位影像個人專輯製作。協助巨 匠電腦製作全球華人客家數位現代詩教材。 策展『詩人之眼—五行超連結』於台大詩歌 節發表。2017 年作品〈我們站在這裡〉翻 譯成多種語言,由歡喜扮戲團彭雅玲導演, 參與布官諾斯艾利斯舉辦的 [瑪大蓮娜藝術 節】開幕和閉幕朗誦詩作。作品山居等四首 為李哲藝作曲。國立客家兒童合唱團已撰 讓路等兩首作曲為合唱曲。客家發展研究中 心選作為典藏作品。作品五首選入九歌編選 的新世紀二十年詩撰。官蘭頭城詩 / 樂人文 季詩歌朗誦。東勢藝術駐村詩人。淡水真理 大學駐校作家,福爾摩沙國際詩歌節專題講 座。乙未戰爭 125 紀念創作演出。受邀擔任 2020 年台北詩歌節焦點詩人。

出版

- 1993 年詩集《越軌》台灣詩庫出版
- 1999 年詩集《紅色漩渦》女書店出版
- 2005 年客華對譯詩集《天光日》台北縣文化局出版
- 2007 年李澤藩美術館出版專書《李澤藩繪畫空間之研究》
- 2016 年華日對譯詩集《留聲》台灣文薈出版
- 2016 年編選客語詩集《落泥》秀威出版
- 2018 年客語詩與樂專輯《望天公》延伸有聲出版有限公司製作發行
- 2018 年華英對譯詩集《那界》小雅文創出版。

獲懸

- 1992 年獲吳濁流新詩獎
- 2000 年獲第九屆陳秀喜詩獎
- 2009 年獲教育部推展本土語言個人貢獻獎。
- 2012 年獲榮後台灣詩人獎
- 2019 年台灣文學金典獎

〈 我等企在這位 〉

毋管汝歡喜也毋歡喜 我等都企在這位 毋管汝有來看也無來 我等都企在這位 恁久以來 我等無離開過

時間到了 開緊靚靚介花獻分土地 山林有我等 毋單凈係為到春天時節 汝愛來也毋來

惦惦企在這位 惦惦企在這位 係為了守緊自家介清香 也護緊分我等養份介家園



崔舜華

1985 年冬日生。有詩集《波麗露》、《你 是我背上最明亮的廢墟》、《婀薄神》。散 文集《神在》。

〈如果有一件事〉

如果有一件事 是你無法容忍它 發生的 如果發生了 甚至死也 必須阻擋的

那會是 什麼樣的一件事呢? 是別離嗎? 是貧窮嗎? 是貧窮到了 再也點不起一盞燈 在黑夜濃稔的時候嗎?

是寂寞嗎? 是疾病嗎? 是愛人瞬間猝死的意外嗎? 是家鄉嗎? 是流失而再也 無法行走的土地嗎?

那會是 什麼樣的一種風景呢? 向晚的夕照下 垂頭不語的老稻 你的親人聚集在 遍地瓦礫的院子裡 想起你

遠方的你又將如何 慢慢走入他們之內 從碎磚石堆中 挑揀記憶裡 你的玩具 你收集的彈珠 你的竹馬 你數養的那隻蜻蜓 你的名字

我們所擁有的 是怎麼樣的一種生活呢? 如果你親愛的朋友 轉眼間 剪了頭髮 就成為陌生人 當你準備好擁抱你的國家與族人 當你正面迎來,伸開雙臂 他們掉過頭 忘記了你

〈擬古〉

過往的時光如流槳 單槳撥舟,小舟上有你 面朝靛色的海峽

難以卸防的語言 微微張開,像漲潮時的貝蛤 我柔軟的雙手 適合搖櫓或掘沙 我送你走,而你在我身後

兩顆沙啞的心反覆摩挲 一句圓潤的道別 我迎著海風咳嗽 而你在我身後 有一點點擔憂

槳都要腐朽了 在實灼的沉默裡 你都要離開了 在象牙色的黎明

輕舟上有你 一個瘦長的意象 滑入意義的海洋



陳柏伶

陳柏伶,愛吃鬼與電影中毒者,有一本碩士論文《據我們所不知 的一夏宇詩研究》,有一本博士論文《先射,再畫上圈一夏宇詩的三個 形式問題》,還有一本詩集《冰能》。

〈冰能〉

政府推廣太陽能小的我支持冰能

太陽能是 官方說法 冰能才能 勞動大眾

光復路上 常駐一名 冰能稀大 開示。 新和狗內內 和時時都 保粒打 B

目前冰能

的 slogan:

拜拜用冰能,

送禮愛冰能!

(主婦聯盟)

全球暖化,

唯有冰能!

(環保聯盟)

```
Ice can 'I can !
Ice can 'we can !
(罐頭聯盟)
水能載舟
冰能配粥
(這個我呸)
```

〈吃飯時看動物星球頻道〉

對不起 我吃了

你朋友

對不起

我朋友

吃了

你朋友

對不起

我以前的朋友

吃了

你未來的朋友

所有的生命

全都消失在

同一個

洞

中



曹馭博

曹馭博,一九九四年生,東華大學華文文學所創作組畢。曾獲林榮 三文學獎新詩首獎,臺灣文學金典獎蓓蕾獎。詩集《我害怕屋瓦》於啟 明出版社發行。

〈憂傷給了我太陽〉

太平洋上空。當我看見 海面上漂泊著自由 風就打了一個哈欠

窗外的暮色正在傾斜 一陣陣幸福的餘火 將飛機推離了光明

思緒儼然到達了極限。 我顫慄,無奈:我明白 是憂傷給了我太陽

我像離港的水手 給自己戴上虛空的十字架 睡在上帝的網床裡

遠方,塔台閃爍著燈光 黑暗隨意刮下你微弱的訊息 撒在我恆久期待的眼皮裡

心跳:造船廠的警笛 我又夢見與你第一次的相遇 像兩片交叉的扇形火花

〈三棧溪上方〉

五月的某一個上午 我們經過三棧國小的後頭

孩童將帶隊的教授 認成太魯閣族人:

「有一個太魯閣人 帶著一群台灣人——」

他那無限透徹的觀點 某種意義上並沒有錯

我們走得如此貧瘠 配得上這片土地嗎?

腳步:土壤新生的胎記 沒有任何詞語能夠取代

我們在山徑中擁擠 像映像管電視的毛刺

濃縮在午夜新聞裏。 出口,溪水正在追趕雲朵

我們甩開鞋子,奔向那充滿綠蔭的閃光裏

花崗岩的脊骨 揹著四百萬個夏天

溪水在我們皮膚上 刮出新的鱗

一個大男孩摘下眼鏡 說這是最棒的一次跳水

他爬上岩石的肩頭 躍入古老的催眠裏



夏日行行咧



黃春明

1935 年生於臺灣宜蘭縣羅東鎮「浮崙仔」,為臺灣當代重要的文學作家。黃春明創作多元,以小說為主,其它還有散文、詩、兒童文學、戲劇、撕畫、油畫等創作,其作品曾被翻譯為日、韓、英、法、德語等多國語言。小說《鑼》於 1999 年入選「臺灣文學經典三十」小說類,並曾獲吳三連文藝獎、國家文藝獎、中國時報文學獎。

1993 年黃春明回到家鄉宜,創立吉祥巷工作室,搶救日漸流失的本土文化,從事鄉土語言教材編寫、田野採訪記錄、編導創新歌仔戲……等工作,其堅信桃花源不必尋,桃花源就是我們現在雙腳所踩踏的土地。黃春明亦致力於兒童繪本、兒童戲劇的創作, 1993 年出版 5本撕畫童話,1994 年創立黃大魚兒童劇團,巡迴全臺各地,演出多部寓教於樂的兒童劇。 2005 年創辦宜蘭人的文學雜誌《九彎十八拐》雙月刊。

〈一把老剪刀〉

一把老剪刀,樣子古怪 是老祖母當新娘時的嫁粧 天片的刀尖彎,地片的刀尖斷 刃口缺缺如鋸齒 又像是老剪刀裝了假牙

過去總是有人不只把它當剪刀 泡在盆子裡破雞腸 牆壁鑿洞借它鑽 拔釘子剪鐵罐 麻繩鐵線粗細大小 呷銅嚼錫什麼沒嚐 最溫馨的記憶是剪臍帶幫助產

七十年來蜘絲塵埃封歲月 老祖母無意翻到了老剪刀 伊的慨嘆有如杜甫言 人生不相見,動如參與商 抹布拭塵埃 砂布磨鐵锈 喜見歲月溯水上 動動虎口和老剪刀敍敍舊懷 說三叔公、四嬸婆、六柱仔 七、七、七記不清 訪舊半為鬼了 孤孤零零羨慕鬼魂可飄遊 小小孫女拿布來,欲試剪刀不剪刀 老祖母泌出淚水笑著說: 「合我同款,嚼不落去啊啦。」

〈致臺東人〉

臺東不只是屬於那些識字的人的 也不只是那幾個會寫詩的人的 更不是觀光客的

一天的光明從太麻里點著 臺東人的生命就繃緊 他們、他們、他們 在太平洋的波濤 在大武山的荊棘林蔭 在濁水溪的石礫地 在僅有的幾把泥土 他們、他們、他們 幹活嘛,應該也要有一點酬勞 應得的竟像向吝嗇鬼乞討 嘆息嘛,卻覺得奢侈

觀光客的讚美 詩人的歌頌臺東 他們、他們、他們 好像被挨罵 人在福中不知福



吳晟

吳晟,本名吳勝雄,1944 年出生於臺南州嘉義郡小梅庄大草埔(今 嘉義縣梅山鄉大南里),世居彰化縣溪州鄉圳寮村。

1971年,屏東農業專科學校畢業(現改制為國立屏東科技大學), 隨即返鄉擔任彰化縣溪州國中生物科教師, 2000 年 2 月退休。兼任靜 宜大學、嘉義大學、大葉大學、修平技術學院等校講師,授臺灣文學課 程,至 2007年。教職之餘,務農躬耕,致力詩及散文的創作,並積極 參與環保議題等公共事務。創作主張為「寫臺灣人、敘臺灣事、繪臺灣 景、抒臺灣情」。作品多自現實生活體驗粹煉成篇。著有詩集《飄搖 裡》、《吾鄉印象》、《向孩子說》、《吳晟詩選》等,散文集《農婦》、 《店仔頭》、《無悔》、《不如相忘》、《一首詩一個故事》、《守護 母親之河—筆記濁水溪》等。

2008年,兒子吳志寧(929樂團主唱)製作《吳晟詩·歌》及《吳 晟詩·誦》音樂專輯《甜蜜的負荷》。吳晟多篇作品被選入大學、國 高中課本及各種選集,包括詩作:〈負荷〉、〈泥土〉、〈蕃薯地圖〉, 散文:〈秋收後的田野〉、〈不驚田水冷霜霜〉等。

〈小小的島嶼〉

小小的島嶼 你只是茫茫汪洋中一塊踏板嗎 你終究不是長居久安的鄉土嗎

你的子民要趕往哪裡去 行腳為何如此匆忙 臉色為何如此驚惶 是什麼災禍不時在恫嚇

小小的島嶼喲 你永遠敞開溫厚的胸懷 安頓離亂而來、顛沛而來、困頓 而來 各種踉蹌腳步的投靠

是否離開你,以及 該選擇何種方式出走 竟是你懷中子民 長期進行的熱門話題

他們告訴我,小小島嶼喲 若將你比喻為蕃薯園多少人爭搶 看守身分 化身為啃噬根部的田鼠 若將你比喻為孤單的小舟 多少人占據掌舵位置 帶頭搜括船上資源 有千百種理由揮別你 講起來拉拉長 可以編成厚厚一冊社會病理報告 書 大都耳熟能詳 每天的新聞版面皆會出現

我確實也滿懷憂傷焦慮 看望你病症越來越沉重 他們卻用毫不相關的語氣 拒絕承認 異國純淨的水清新的天如茵草地 上的新家呀 正是放任糟蹋小小島嶼所換取

他們反問我為何不趕緊出走 我突然楞住 小小島嶼喲,我從未想過 深愛自己依靠的家鄉 還需要找尋什麼理由



胡德夫

胡德夫,臺灣民歌之父, 1950 年生。 父親是來自下賓朗部落的卑南族人,母親 是芬芳山谷裡嘉蘭部落的排灣族人。

即便生命中吹拂的是「太平洋的風」,卻更常走在「最最遙遠的路上」。參與一九七〇年代初期的民歌運動,投身八〇年代的「原運」,亦曾跋涉生命的幽谷,擺渡歲月的險灘。於2005年發行首張個人專輯《匆匆》即獲得金曲獎六項入圍,並獲「最佳年度歌曲」與「最佳作詞人」。2012年發行《大武山藍調》英文專輯獲華語金曲獎「評審團大獎」。2014年發行《芬芳的山谷》,2017年發行《時光》國語專輯。

2013 年底,走過千山萬水,這位如詩的歌者,終於走回故鄉。 2019 年出版《最最遙遠的路程》散文集。時光往來,青絲飛霜,無論在那條道上,始終是那位坐在「牛背上的小孩」,草原青蔥,歌聲青青……。

〈太平洋的風〉

最早的一件衣裳 最早的一片呼唤 最早的一個故鄉 最早的一件往事 是太平洋的風徐徐吹來 吹過所有的全部 裸裎赤子 呱呱落地的披風 絲絲若息 油油然的生機 吹過了多少人的臉頰 才吹上了我的 太平洋的風一直在吹

最早世界的感覺最早感覺的世界

舞影婆娑 在遼闊無際的海洋 攀落滑動 在千古的峰臺和平野 吹上山吹落山 吹進了美麗的山谷 太平洋的風一直在吹

最早母親的感覺最早的一份覺醒

吹動無數的孤兒船帆 領進了寧靜的港灣 穿梭著美麗的海峽上 湧上延綿無窮的海岸 吹著你 吹著我 吹生命草原的歌啊 太平洋的風一直在吹

最早和平的感覺 最早感覺的和平 吹散迷漫的帝國霸氣 吹生出壯麗的椰子國度 漂夾著南島的氣息 那是自然 尊貴 而豐盛

吹落斑斑的帝國旗幟 吹生出我們的檳榔樹葉 飄夾著芬芳的玉蘭花香 吹進了我們的村莊

飄夾著芬芳的玉蘭花香 吹進了我們的村莊 吹開我最愛的窗

當太平洋的風徐徐吹來 吹過真正的太平 當太平洋的風徐徐吹來 吹過真正的太平

最早的一片感覺最早的一片世界



陳黎

陳黎,本名陳膺文,1954 年生,台灣師大英語系畢業。著有詩集, 散文集,音樂評介集凡二十餘種。譯有《辛波絲卡詩集》、《拉丁美洲 現代詩選》等三十餘種。曾獲國家文藝獎,吳三連文藝獎,時報文學獎 敘事詩首獎、新詩首獎,聯合報文學獎新詩首獎,台灣文學獎新詩金 典獎,梁實秋文學獎翻譯獎等。 2005 年獲選「台灣當代十大詩人」。 2012 年獲邀代表台灣參加倫敦奧林匹克詩歌節。 2014 年獲邀參加美國 愛荷華大學「國際寫作計畫」。 2015 年受邀參加雅典世界詩歌節,以 及新加坡作家節。 2016 年受邀參加法國「詩人之春」。

〈慢城〉

山很慢 風很慢 雲柔軟操很慢 啄木鳥打字很慢 麵包從麵包樹上掉下來很慢 海抽用面紙很快

火車很慢 報紙很慢 銀行搶劫歹徒拔槍很慢 政黨輪替很慢 百貨公司開門很慢 阿卿嫂洗澡沒關窗消息傳播很快

下午很慢 光很慢 哲學家吃豆花很慢 雪連線很慢 夢賞味期限到達很慢 快樂分類回收很快

〈媽閣・一五五八〉

有三岸的歌/之川,比一星系廣:/ 歌人死有時/歌之船逆時間靜/ 航,我們全聽、看到

兩年前我們載著象牙、胡椒、白銀的船 辛苦靠岸後,我們問立在岸邊一座 小廟前的人們此處何名。「媽閣!」 Macau ? 這陌生但響亮好聽的名字 你們也許會稱我賈梅士,或卡蒙斯 從里斯本,到維德角,到印度果阿 到這裡,我的名字叫漂蕩或永不止息 就像眼前這不停流向南中國海的水 逝者如斯夫(也許有人也曾如此說過) 不捨書夜,你們看到我航行地球上 越歐洲,非洲,亞洲,連結東西半球 但我旅行於時間的地圖上, 向過去 向未來,我以及我一路書寫的那首 彰顯葡萄牙勇健, 高貴, 大無畏 國魂的長詩《盧濟塔尼亞人之歌》 (我視它為一條金沙如形形色色 母音、子音閃爍躍動的黃金之河) 環有那些情趣、味道繽紛歧異如 不同群島上發現的不同香料香水的 頌歌、牧歌、格言詩、五七音節詩 十四行詩(我為我所愛的中國姑娘 啊, 緹娜妹, 寫了許多首)他們 後來說「媽閣」原來是祭奉那出生時

不啼哭的女子, 那叫阿媽的女神之廟 說她行過水上,逐波而去,讓自己 成為隨不捨書夜的水流,隨時間 不斷再現的抒情詩兼敘事詩。船行洶湧 驚險波濤,有她登檣竿為旋舞狀,即獲 安濟……在羅卡角,我說,陸止於此 海始於斯,但其實所有的海浪都從 我的筆端,從我無所不在的詩的岬角 出發。我在摩洛哥戰場失去我的右眼 但朝右,朝東,更多新的眼睛等著 與我相接合。我的同胞,從馬六甲 從這裡,向東續航到那美麗蓊鬱的島 驚呼「福爾摩莎!」啊我也要去那裡 那裡,我知道,也會有一條黃金之河 Rio de Ouro , 里奧特愛魯, 鮮活我 的眼,只要詩人如我的筆樂比划過 春江潮水連海平, 灩灩隨波千萬里 這海上明月,多麼像,又多麼不像 我家鄉柯茵布拉小夜曲中的月色啊 那時間中流動的水文,因為詩人們的 詠嘆,因為愛與渴望,成為同一卷 翻不盡的燙金的卷軸。你們說,你的詩 你的故事,多巧妙、曼妙地映照了半個 世紀後從中央帝國到此一遊的劇作家 他用同一條河的金沙,印記讓他大開 眼界的你們的華服商舶奇珠異寶…… 明珠海上傳星氣,白玉河邊看月光 他跟你一樣,一見鍾情愛上了異國的

少女一一啊,不是中國姑娘,是比二八年華還幼齒的你的家鄉妹! 花面蠻姬十五強,薔薇露水拂朝妝盡頭西海新生月,口出東林倒掛香是的,那倒掛鳥張尾噴放的香氣我也曾在馬六甲聞過,並且把它偷藏在我愛過的每一個女子的腋下胯下藏在我每一首長詩短詩的字裡行間暗香四溢,灩灩發光的黃金之河里奧特愛魯,Rio de Ouro … 逝者又復活者如斯夫,不捨畫夜

註:媽閣,即澳門。據說十六世紀葡萄牙人登陸澳門的地方在媽閣廟(媽祖廟)旁,葡語 "Macau" (澳門)即「媽閣」轉化而成。賈梅士(又譯卡蒙斯,Luís Vaz de Camões ,約 1524-1580),葡萄牙最偉大的詩人、冒險家,1556 至 1558 年間居留於澳門。明朝劇作家湯顯祖於萬曆十九年(1591)由南京遷謫廣東途中曾至澳門遊歷。我的家鄉花蓮有舊名「里奧特愛魯」(Rio de Ouro:黃金之河),殆因十六世紀葡萄牙人發現流經太魯閣峽谷的立霧溪產沙金而來。本詩前之引文出自拙作〈五首根據拙譯辛波絲卡詩而成的短歌〉之五。



徐慶東

閱讀海德格時,不意間讀到這麼一句話: 「不是你在『寫』文字,而是文字在『寫』你。」 想到自己的寫作路,宛如一條若虛若實的蛇, 在暗暗伏行,歲月廢蝕出新。

遠居西部的朋友說,你不就住在自己的 家鄉,怎麼詩中還有這麼濃郁的鄉愁,說真 的,我也說不上來,只覺得行筆間就是此在的 山、此在的海、此在的街街巷巷、以及此在行 走其間的生者死者。

詩人莫渝說,我的《行走在夢的山脊間》、《回家》、《今夜,在東海岸》是「台東三部曲」,跨越山、家、海,將是臺灣詩界的完美現象。完美是虛詞溢稱,我只是行走在臺東地景線上的一個踽獨幻影罷了。鏡頭再往上拉,無限倍數的抽身,只見壯闊的山,潮騷的海,溫柔擦撞出羽毛輕靈的,還是鄉愁。

(台東四帖)

第一帖 看海

慢活的材質 以腳踏車 脅黃 載著夕陽一路踏風輕航 我們就擱淺 (擱淺如鯨的眷戀過渡 鯨來鯨去 是寫在風中的詩歌) 擱淺在台東海堤 手與手圍疊的堤岸上 我們小立 (夕陽雕塑我們成路樹) 觀賞大海 觀賞大海的 萬人草裙舞 裙掀裙飛 如億萬隻的蝴蝶翩翩翩翩 翩翩排練春天 翩翩排練台東的春天 我們日日看海長大 還把大海剪裁成黑夜的床舖 在浪與浪的搖籃曲間 我們竟不知道 什麽叫山窮水盡

只是夢想著 明天一開步 就走出無所節制無所畏懼的太平洋

當然 海也會寂寞的 寂寞如你我 海趁着眾眼皆酡眾神狂歡 一手攬過遠山親親 山羞的滿天彩霞焚燒 那個落日般的一記吻痕 成了不可說的 公開秘密

海浪拍手起哄 每一擊掌 以空為花 是台東春三月的簡單繁華 浪起浪落 在泡沫中誕生 一個小小城 小小的城 是今生 第一道曙光的花環

我們是不善言語的 交付給海的舌頭 風的唇

第二帖 走路

兩腳 以路為鼓面 鼕鼕鼕 或慢或急 或密或疏 敲打成台東的血液奔達 急的密的是他鄉樂譜 慢的疏的是土地呼吸

台東的街道 不但有呼吸 且有七情六慾 如果腳是唇 貼近的 就是收藏豐富浪聲的 海螺 如果腳是筆 揮寫的 就是典藏楷隸行草的 字帖 台東就是這麼慷慨 有時讓街道 就地打坐放空 凡所有相 皆是腳步聲的 空空頓悟 其實悟與不悟 台東不是這麼在乎 悟與不悟 都是生活的門禁

說故事的高手啊 台東的街道 說完胡鐵花的傳奇 就是找不到楚留香的家譜 那雙飛毛腿 聽說常在 他以風的速度鋪設的馬路上 以阿美族的傳統吟誦調 拍路叫絕 至於中華路是最年輕的族群 以閃爍的霓虹燈當耳飾 以物流擦脂抹粉 令人驚豔一千個夜晚 台東的臍帶寶桑啊寶桑 像是廢棄的車站 躲在歷史課本的註腳喃喃自語 絕響的汽笛聲 是人們偶爾夜半夢迴的 相認

夏天 台東的街道喧噪成樂器 樹葉 蟬翼是四竄的音符 行走其中 你被風聲及葉影 強迫紋身 因為富麗氣魄 你走成 而今仍在台東大街小巷催討鞭炮耀武揚威的 寒單爺

台東的街道 不但有呼吸 且有七情六慾 如果你是台東的街道 那我當是你遺忘的初戀 潮汐般的千辛萬苦 回來 -2009.01.10.

第三帖 樹臀

綠色的眼神 綠色的呼吸 是台東靈魂的原色 獨釣昨夜濁浪排空的浪聲 高掛枝頭 接受今天陽光的 祝福

隱身在每一個街角 嘩然為你撐起一把傘 最質樸的心幅幅放射 彷如流動的舞台 以你為旋律 鳥是流浪的街頭藝人 吸引小城挑食的耳朵 樹與樹彎身拱成豐年祭的舞步 虎來漾啊虎來漾 每一葉片都是低鳴的詠嘆調 山光水色都在裏面攬鏡自照 部落絕版的炊煙一支獨秀的舞著 涼蔭的織布機 穿梭成日間的銀河激濺 設若你在這頭 試問 誰會在那頭以幾生幾世的手 接你

那頭 是山與山連綿不絕的八部合音 從小丘到峻嶺 從葉片的小嘴發聲 音階如螺旋之梯 迴旋如飛 駕!加滿了風向 在雲上一揮鞭 駕!駕! 一舉撐開這宇宙的天井 歌聲與天堂 同樣高度 復歸於 緘默如啞

緘默如啞的 是散落小小的村 散落小小的村 人如樹的群聚取暖 卑南初鹿延平鹿野關山池上 是 VuVu 紋手火浴的琉璃珠 串成縱谷線 瀰漫茶香稻香的 最美身段 最美身段在風中寫意著

綠色的眼神 綠色的呼吸 是台東靈魂的原色 獨釣昨夜濁浪排空的浪聲 高掛枝頭 接受今天陽光的 祝福

我隱身在每一個街角 嘩然為你撐起一把傘

-2010.01.14.

註記:虎來漾是阿美族語,是青春洋溢的意思,昨晚才從朋友那兒聽說。好 美好美的語言喔!

第四帖 海岸線

在你熟睡時 以夢 為你畫下 一條最挑逗最漫長的海岸線 夜是黑鍵 浪是白鍵 風千手翻飛聯彈出 這不安的夜 這不安的東海岸 激動的浪花 濺溢出你的夢境

夢境是走向明天的長長堤防海岸線終究是不耐黑夜不耐等待的 一夜纏綿翻轉 盡寫在岩石的摺縐書帖 文白交雜 有時是一片李商隱 就讓浪花去解讀 就讓浪花去解讀

深情的小溪 偷偷從宮中帶來進貢物 洗髮池是溪水化身 加路蘭啊加路蘭 等待誰的三千髮絲來垂釣 這滿天的星子 這滿天的無題 加路蘭啊加路蘭 愛 只不過天長地久的一個 洗頭髮的地方 等待誰的三千髮絲來撩撥 聽說再過去 有一小橋名黑髮 髮黑如相思的腳 其餘有霧

就不堪行了

陸連島是昨夜悄悄想念的痕跡 當浪來時 我們巧妙遮掩形同陌路 當浪去時 我們的手我們的心連成一座水上鵲橋 只渡風聲浪聲 和我們日漸坐大的愛 設若愛是酒 愛是酒的話 金樽啊這個好大好大的金酒桶 夠我們淺嚐即 宿醉 宿醉如眼前羅列的風景 風景也是酒釀的

在你熟睡時 以夢 為你畫下 一條最挑逗最漫長的海岸線 是你心裏最感性的 那一根弦

註記:

- 1. 小野柳附近小溪,富含黏土礦物,以溪水洗頭髮之後會潤濕亮麗,故阿美族人稱之為「加路蘭 kaloloan」,意為洗頭髮的地方。
- 2. 金樽因錨狀礁被海水圍繞,阿美族稱此景為「kanadal」。日據時代音譯為「卡那答魯」,「卡那」即日文之「金」,「答魯」即日文之「酒桶」。後來漢字按日文音譯,故名為「金樽」。



詹澈

原名詹朝立, 1954 年生於臺灣彰化, 童年遷居臺東,現住新北市。臺灣 1979 年 < 春風 > 雜誌發行人, < 夏潮 > 雜誌編輯。 <草根 >、<春風 >、<詩潮 >詩刊編輯。 曾長期從事農運社運與農業推廣產銷工作, 曾任台東地區農會推廣股長、台灣區蠶業 發展基金會執行長、臺灣藝文作家協會理 事長、2002 年 1123 與農共生十二萬農漁民 大遊行總指揮、行政院雲嘉南服務中心副 執行長。現任台灣優良農業跨域供應鏈整 合協會理事長、釣魚台教育協會常務理事、 國家政策研究基金會顧問。著有詩集《土 地請站起來說話》、《手的歷史》、《西 瓜寮詩輯》、《小蘭嶼和小藍鯨》、《海 浪和河流的隊伍》、《綠島外獄書(一)》、 《綠島外獄書(二)》、《下棋與下田》、 《發酵》、《詹澈截句一百首》等十二種。 散文《海哭的聲音》。紀實報導《天黑黑 莫落雨》。曾獲臺灣第二屆洪建全兒童詩 獎、第五屆陳秀喜詩獎、 1997 年臺灣現代 詩獎。

〈斜躺著杉原海水浴場〉

能靜靜的躺著何其幸運 這靜靜的白沙海灣優雅如女人的臂彎 曾經被規劃為美軍軍港 想將它張開的大腿迎向蘇比克灣 後冷戰的波浪還沒有升起

能靜靜的躺著何其幸運 撐著太陽傘的雲 在遠方緩緩下降如一群水母 慢慢擴散成雲母色圍牆 圍著這一片藍白色天地

東海岸阿美族傳統部落 緊鄰插滿十字架的墳塚 從都蘭山腰俯瞰杉原海水浴場 右後方小山崙過去就是空軍基地 能靜靜的躺著何其幸運

在戰爭與和平的界線上 享受變軟的陽光和波浪 想自由游泳又沒自信的人 雙手緊抓束縛他的游泳圈 能靜靜的浮沈何其幸運

舞爪似的海浪到了白沙灘都變得溫柔 浪齒下的辯論與辯證只剩泡沫

- 一位母親正看著小鴨划水的幼兒 一對情侶在自由式與蛙式間浮沈 能靜靜的浮沈何其幸運
- 一排美女以海馬和蝶魚的姿勢走過 肉林如斑馬色柵欄 入夜以後都模糊成樹影 當星光與燈光在海岸同時點亮 能靜靜的躺著何其幸運

(選自 2003 年詩集《海浪和河流的隊伍》)

〈下棋與下田〉

那兩棵樹直直站著要伸向明天 而樹影略彎卻是昨天的樣子 彷彿只有一個人影在兩棵樹之間坐著 而太陽一斜下就浮現了兩個人

旺仔在苦苓樹和茄冬樹之間坐下來 斗笠掛在茄冬樹枝上像一個新築的鳥巢 風吹斗笠又似風筝帶著他的頭髮飛揚 他影子被陽光斑點裝扮成一個迷彩裝的小丑

我還記得他在樹下和父親下著暗棋 偶爾爭執遠遠聽到一聲「幹」又沈寂下來 然後他從口袋拿一張紅色百元紙鈔 我父親笑嘻嘻的找還他五十元硬幣 父親逝世一年後一個應是他們下棋的夏午 旺仔喝農藥自殺了…… 殺草劑像乾枯著魔鬼藤與節芒根 從他的喉管胃陽慢慢乾枯著血管

就像三年前國仔拿錯了飲料罐 把和青草茶顏色一樣的殺草劑一飲而盡 那時旺仔一邊笑一邊哭一邊罵國仔憨啊 如今換他的親友一邊哭一邊罵他怎麼那麼憨啊

那是 2002 年夏天我不能忘記的一年 加入 WTO 後一年我父親去了還留下 200 萬債務 而旺仔除了欠我父親 10 萬還欠農會 150 萬 我父親知道旺仔為什麼突然自殺

彷彿到監獄探監一樣 我記得小時候被母親帶著到牢房探望父親 而這次應該是父親來探望旺仔後旺仔才跟他去 還是旺仔提早要去探望父親並解釋為什麼未還他錢

他倆已經還清了這一世的業債 我彷彿看見他倆蹲在兩棵菩堤樹之間 一面下棋一面等待著一輛白牛車 載著他倆又往一個地方去下田插秧

2006.07.26 聯合報 E7 版 聯合副刊



顏艾琳

顏艾琳,臺灣台南人,1968年出生,輔仁大學歷史系畢、臺北教育大學語文創作所肄業。13歲發表第一篇新詩跟散文,16歲即在臺灣的重要文學副刊發表詩作,年輕時玩過搖滾樂、劇場、「薪火」詩刊社、地下刊物。擔任新北市政府顧問、耕莘文教院顧問、韓國文學季刊《詩評》臺灣區顧問、內地詩歌刊物顧問與網站專欄詩人。

曾獲出版協進會頒發「出版優秀青年獎」、創世紀詩刊 40 周年優選詩作獎、文建會新詩創作優等獎、全國優秀詩人獎、 2010 年度吳濁流新詩正獎等獎項、 2011 年中國文藝文學類新詩獎章、第一屆兩岸桂冠詩人等;並擔任兩岸重要文學獎評審與藝文課程講師、策劃人、主持人、諮詢委員, 2010 年與人合編並主演舞臺劇《無色之色》等。

著有《微美》、《骨皮肉》、《詩樂翩篇》、《吃時間》十幾本書;重要詩作已譯成英、法、韓、日、西班牙、葡萄牙文等,並被選入各種小學到研究所國文、現代文學教材。

〈女兒〉——給我不敢出世的女兒,及全天下的女兒

女兒有雙敏感的大眼睛,像昂貴無比的冰淇淋, 任她融成水水糊糊的, 感覺可口萬分,卻沒人敢咬一口。 不,女兒的臉才是最營養的。 有軟甜的肉、和一點起司奶味 舔多久都不嫌膩。

女兒總以半溶化的眼神, 向爸爸或老天爺, 默默祈禱一個不可能的禮物: 「給我一個真正的爸爸!」 不管她的爸爸是貝克漢、比爾蓋茲、 還是巴菲特、郭台銘、或老虎伍茲, 誰誰誰的財富 誰誰誰的權勢 誰誰誰的俊俏 都不是 女兒心中想要的。

爸爸總是自以為做了很多, 甚至超過女兒的想像, 直到秘密被揭發 那可憐的女兒卻承受不住, 「你們不要太超過了!」 她對追問不停的外人大喊, 其實是喊給爸爸聽的。

你聽到了嗎?爸爸,

女兒要的禮物從來很簡單。 不必花大錢買珠寶、豪宅 只要你像個真正的爸爸, 那樣愛著平凡的女兒 那樣把她的手牽給下一位 可愛的男人以作為她心中設想的 爸爸之手,Clean-handed 如此清白、敦厚而溫柔, 女兒那身白紗禮服 就是祭獻而失去—— 失去生她的爸爸, 祭獻給 不知幸福還是痛苦的婚配。

「爸爸、爸爸、爸爸……怕怕。」 女兒如此害怕這個新的爸爸。 她沒有獲得爸爸真正的承諾, 只好小心翼翼地接受新的謊言。 「我會一輩子愛妳。」 女兒的眼睛溶得更快了, 連眼前這男人都看不清。

爸爸說再見, 就是這樣了,沒什麼好期待。 一輩子的女兒可憐沒人愛。 這個爸爸,那個爸爸 都是狐狸跟野狼變的。 女兒很清楚 爸爸是什麼動物, 可能愛她騙她害她打她棄她毀她。 「我愛妳」是欺騙 「我寵妳」是傷害 「我保護妳」是暴力 「我養妳」是離棄。 爸爸對女兒說, 我給妳那麼多的保證, 妳不要怕,來 執子之手,白頭偕老。 公主青蛙,永遠幸福快樂。

爸爸說的是騙小孩的童話, 爸爸說的故事永遠悲劇收場。 女兒不想遺傳媽媽的宿命, 她回頭,終於看了媽媽的臉, 那一雙永遠黏糊糊 冰淇淋的眼睛已完全溶化, 媽媽張嘴自己舔吃著, 女兒竟也開始吃起自己的臉。

爸爸,你敢不敢舔一口?

〈 光陰之果 〉

那蘋果太香、太美, 人們捨不得享用。

時光卻開始修正它。

一只安靜的水果, 體內聒噪, 腐壞的道理 在歌詠美麗的生命

那蘋果是一只小小的 封閉的租房, 給了時間 去閉關

2006.5.29 初稿於 日本 本棲寺 6.2 定稿於 三重 有品之家 《創世紀》2006 年 9 月 ・ 秋季號 ・ 第 148 期 中國時報 副刊 20006.6 月下旬刊登 2006 年度詩選(二魚出版)選入



吳懷晨

吳懷晨,詩人、浪行者、哲學博士,臺北藝術大學人文學院教授。 著有詩集《渴飲光流》、《浪人吟》(獲吳濁流文學獎)、散文《浪人 之歌》(獲開卷年度好書獎)等。另有《奧賾論理:跨文化哲學研究》 等學術論述四種。譯作有《愛神之淚》多種,譯作兩次獲年度好書獎。

〈東海岸縱走-釋迦〉

綠金 在洋洋大海 在潮水呼吸 在活活的臺東土 在土黃色季風 孵卵的砂壤上 產能八十億 綠油油遍佈 都蘭山腳 太平溪岸 太麻里隔壁 一粒粒 鱗目突起 好似佛頭 款款音容 顆顆真跡 無大不大

一粒粒 目合沉思 纍纍苦修 大日照臨下 無通不通 恐大目不得如來 不得 離苦之道 不得 順利落蒂 則不得 功德成就 入你口我口 入你冒我味

釋迦尊者 一盒一百 現吃 現渡

〈浪人獨步〉

1. 無止盡的輪廓。水域 每一世的眼睛見過

死了,波又浪一生波波 岸,啟程與抵達—— 我在 11 號公路上看

樂聲往天際。太空 族人們圍圈祭禮 更遼敻的歌詠在太平的洋

都蘭山在天際那邊 每一世的眼見過

更遼敻的歌詠大化的天

2.

光子大歡喜中紛紛墜 海天。太空藍緞帶

裸人從陸塊進入海 一匹獸

一波喜波悅生命一波波 黑潮。風過樹梢。稻 一一海岸山脈下 阿美孩子金黃色熟成

我從固態化身為一道浪 飛騰,浪的生死中凌空 其下一一是千噚深淵 (2016)



楊佳嫻

楊佳嫻,1978年生,台灣高雄人。臺灣大學中文所博士,現任清華大學中文系副教授,臺北詩歌節協同策展人。參與性別運動組織,關注女性、性少數相關議題。著有詩集《屏息的文明》、《你的聲音充滿時間》、《少女維特》、《金烏》,散文集《海風野火花》、《雲和》、《瑪德蓮》、《小火山群》、《貓修羅》,主編與合編有文學選集四部。

〈守候一張香港來的明信片〉

一個回歸與出走 均無法被立即決定的年代 熱帶草木依舊蓬勃 耳語如蚊蚋飛翔於大氣 你說,曾在驀然迸開的 煙花中看見:天使墜毀 而歡愉的喊聲剛好蓋過一切

星座是否依舊 沿太古的軌道繞行 意識微涼,當暴雨毫無預警 擊打著書店的窗玻璃 霓虹管是胭脂慢慢溶解 節慶之後,你也許更蕭索了 像半截吸過的煙頭 擱在夢境邊緣,閃爍

時光持續發酵,從鏡中 辨認髮上微微湧出的星霜 夏天街道浮道著酸意 玻璃的稜線起伏 我們各據海角,僅僅能夠得知 新聞標題上彼此城市的輪廓 風向如此猶疑……

你曾許諾的那張明信片 仍未到達。彷彿傍晚的碼頭 一隻鷗鳥凝視水色 你的字跡將對我說些什麼呢 濃霧掩蓋航線,如抵抗一般地 隱約有船引擎降降型開寂靜

〈當我們艱難地穿越冬季〉

雪落下來了 恰恰在松針上翻過觔斗 我們掌心裡承受的 是綠色的寒意

長統雪鞋底全是泥塊即使已經小心翼翼地避開記憶與不滿的乾沼澤。 我們是不到海邊去的 波浪都凝結了 碼頭封閉直到鳥群歸來 這有限而無盡意的空間啊 只剩下眼神迴旋著

美是一種打擊嗎 面對面,從彼此冰冷的手指 抽出從未寄出的信件 我看見自己在紙上發亮 但也僅僅就在你拘謹的勾勒間; 即使那麼多的意象 把胸膛都壓傷了 那是怎樣的年歲啊 當我們奮力寫詩,不確定 自己是少年還是一匹 幼稚的人馬 那從樹林裡延伸到體內的 可是幻想的鬃毛? 愛以美的姿態降臨 我們發楞,震懾,忘記馳騁的本能 讓厚厚的詩稿散落 旋即被嚴冬暴雪掩蓋了

雪在腐爛。氣溫 回升的時刻 是否,我們應該擁抱著 等待靈魂的蒸發?



馬翊航

馬 翊 航 ,臺 東 卑 南 族 人 ,1982 年 生 。 池 上 成 長 , 父 親 來 自 Kasavakan 建和部落。臺灣大學臺灣文學研究所博士 ,國立臺北藝術大 學兼任助理教授。曾任《幼獅文藝》主編,著有個人詩集《細軟》、散 文集《山地話/珊蒂化》,合著有《終戰那一天:臺灣戰爭世代的故事》、《百年降生:1900-2000 台灣文學故事》。

〈北京城:致』〉

密封的冬夜 分不清靠近是雪,是鹽 你提一盞燈來 輪流了我 在和平的陰暗中冒險

煙火大路 按摩,燙口的麵,小肉串 市招拆散著想像 不願煨暖的手 撫摸的球,白貓,折腳的馬 惦念自己本是為融化而停留

期待愛的東西都結了冰 刀刃,魚鮮,複印的情書 不理會你說的那些講究積累 與破壞的事物 靜要靜得暢快 汗與血一樣透明

那時我戒不了菸 像城裡大多數人一樣 時而運動,時而堵塞 獅子口,龍背脊。 公主墓,蘋果園。

路過幾個合照的行人

收縮的心建築成廣場 大風處傳訊給彼此的鬼魂 文明地打卡,追悼 終究是要刪除 那些遠道而來的幻覺

〈透視〉

你是靜物,偎著油金色的空氣 像一顆蠟紅的蘋果 面孔之下是細長鎖骨,彷彿 死者的雙臂 輕輕搭在你胸前 你笑,我顫抖

唇間留著一條小巷 微微潮濕的地面,衰老的戀人 走了又來,來了又 被吞嚥,心室裡掙扎著 細小如蟻的蝙蝠

風雨默不作聲 閉眼,仍然看見 空氣也是靜物,捲吹你變成漩渦 霧穿過心之後立刻崩壞 碎去的時鐘持續行走 瞬間之後卻不是另一個瞬間

銀河幽暗,像惡水 你醒來向我靠近,就算 忍住不哭 也無法看穿你……

我是靜物,不能發光



林宗翰

羽弦,本名林宗翰。海軍、文字工作者、 釀酒人。國立臺東大學華語文學系碩士班畢 業。

曾獲國立臺灣文學館新詩創作獎、高雄 青年文學獎、臺東大學砂城文學獎、後山文 學獎、臺北文學獎、後山文學新人獎、中華 民國新詩學會 2019 年優秀青年詩人獎。著有 詩集《相信火焰,但不相信灰燼》(釀出版, 2019)。

〈學生包裹〉

紙箱裡塞著滿滿衣物 運動場上被汗濕濡的球衣 賴床遲到時隨意套上的 T 恤 謝師宴會場,最艷的晚禮服 都塞進箱子裡 像午餐豐盛的鍋燒湯麵 擁擠。再拿另個小碗裝 未讀完的小說、寫到一半的 情詩、兩張午夜場電影票根 劇情已不太記得

課本裡,無數封寄出卻被退回的信 (信件退回:查無此址) 指向寄件人的位置,是我 寄給童年的時光膠囊 蓋上印象最深的郵戳

生日禮物比花束更難保鮮 包裹 倉庫裡,儲存塞不下行李的回憶 離開學校後,我們終於把自己裝進箱子 收件地址寫「家」 收件人不是自己 是未知的未來

〈信〉

情人節前她捎來一紙薄薄的卡片 信封上沒寫地址,英文 拼寫一個不知名的城市 至少,那是我沒聽過的城市 他說 那兒郵差並不穿著一身綠裝 但笑起來有春天的味道

信被壓在門口。薄薄地 薄薄地一張其實也夠了 像把石頭投入卡片背後的湖 「噗通!」一聲 聽起來很重 春天的湖水波動、漣漪 漣漪、最後一道漣漪 湖面皺了、不太皺了 靜止

「我在這裡,我很好。 住的地方靠近一座大湖泊, 春天時你真該來瞧瞧。這裡的郵差 穿著天空的顏色,笑起來像你。 有時我會想你 像這張薄薄的卡片,摺起來 就寄給你一朵 花。」



Flit kikarun



黃貴潮

黃貴潮,族名 Li fok。1932 年生於臺東宜灣部落。忠孝國小六年畢業、國立臺東大學名譽文學博士。天主教傳教師、中研院民族所研究助理、財團法人國家文化基金會董事、交通部東管處專員、國立臺灣師範大學藝術家、行政院原民會原住民族文獻會委員。

著有《宜灣阿美族三個儀式活動記錄》、《リボク日記》、《阿美族兒歌之旅》、《遲我十年》、《伊那 Ina ,我的太陽》、《阿美族口傳文學集》等。

〈 Pakaen to Kolong 牧牛歌〉

Pacarongay kako, tosa ko safaw no mihcaan, cini`alay to Fonos ato Tafo, pakaen to Kolong a tayra i lotok. Kalicen ako I koror ira, maolahay a mingarngar to Rngs, Paladiw han ako sangoe`ngoe`sanay.

Limcdan kako, tosa ko safaw no mihcaan, cini`alay to Fonos ato Tafo, pakaen to Kolong a tayra i lotok. Kalicen ako I koror ira, maolahay a mingarngar to Rngs, Paladiw han ako satakodtakod sanay

我是個少年郎,今年才十二歲, 揹著飯盒和柴刀,去山上牧牛。 我騎在牠背上,牠高興的吃野草, 我唱歌給牠聽,牠跟著"ngowe`ngowe`"地叫。 我是個美少女,今年才十二歲, 揹著飯盒和柴刀,去山上牧牛。 我騎在牠背上,牠高興的吃野草, 我唱歌給牠聽,牠跟著蹦蹦跳起來。

〈 Sorita 章魚 〉

來來,晚餐吃醃肉 Owa owa Malafiay to Siraw, Owa owa Siraw miso`away, 來來, 醃肉會口渴 來來,媽媽口渴了 Owa owa Maso`away ci ina, 來來,媽媽要喝水 Owa owa Ci ina minanomay. 來來, 水在陶壺裡 Owa owa O nanim Γ Atomo. Owa owa `Atomo sawalian. 來來,陶壺在東方 Owa owa Sawali karanaman. 來來, 日出吃早餐 來來,早飯吃章魚 Owa owa Maranam to Sorita, 來來,章魚敬個禮 Owa owa Sorita ta`ota`ong. 來來,向咪玲敬禮 Owa owa Mita'ong ci Midingan, Owa owa Ci Miding no Kohkoh, 來來, 咪玲外鄉人 Owa owa Kohkoh tiro Damay, 來來,來採集青苔 來來,青苔滑溜溜 Owa owa O Damay kamlengay, 來來,走路會跌倒 Owa owa Kamleng tahoriyac, 來來,巴姑幽滑倒 Owa owa Toriyac ci Pakoyoc, 來來,巴姑幽哭了 Owa owa Pakoyoc tomangicay,



陳芳明

陳芳明,一九四七年生出生於高雄。曾任教於靜宜大學、國立暨南國際大學、國立中興大學,後赴國立政治大學中文系任教,同時成立該校臺灣文學研究所,目前為國立政治大學講座教授。致力於文學批評及文學創作,著有《革命與詩》、《台灣新文學史》等。

〈參加我的告別式〉

我來參加我的告別式 已經來不及為你化妝面容 也來不及為你換上遠行的服裝 你就這樣走吧,以霜滿白髮 以你爬滿皺紋的臉頰 就繼續往前走吧 無需回首,也無需遲疑 我特地前來幫你送行

我看著你即將遠去的身體 與你一起同行那麼久 我知道你再也不會留下遺憾 生命裡充滿了太多告別 最後終究要說再見 你身上那套服裝帶著些許滄桑 為走過的長遠道路留下詮釋 走吧,走吧,走出你的七十二歲

2018.5.14

〈我的遺言〉

焚化我的遺體 請用相思樹的木材 燒我、烤我,煎熬我 把熾熱的鄉愁燃成火焰 若能添加一些木麻黃更佳 這種樹,在嘉南平原隨處可見

葬我的頭骸在新高山的峯巔 背向亞細亞大陸 若我的靈魂仍可遠眺 讓我撥開迷濛的煙霧 朝向怒濤洶湧的太平洋 我願為航行中的台灣守望

留下的骨灰 撒一把在下淡水溪 若還有剩餘的價值 讓我滋養溪中的西瓜田 我樂於看到圓熟的果實 把島嶼的土地膨脹得滿滿的

莫忘揚一把骨灰在蓮池潭 對,就是餵魚也好 那裏有我泅游過的從前 半屏山當記得那位耽於觀水的少年 若我有靈 我願護衛那與世無爭的潭水 方便的話 請攜一把到台北盆地 最好放在觀音山下 就在河口,我和我的女人 曾以淡水暮色染紅激情的愛 如今她是我不忍離去的未亡人

最後,若能找到 一塊經得起風霜的碑石 請用傲慢的鑿子雕挖 愈深愈好 以台語語法刻上一行 熱愛台灣的番薯仔詩人之墓



孫大川

孫大川,一九五三年生於臺東縣下賓朗 (pinaski)部落,族名巴厄拉邦(Paelabang danapan)。

比利時魯汶大學漢學碩士、輔大哲學研究所碩士、臺大中文系畢業。曾擔任監察院副院長、監察院人權保障委員會召集人。曾擔任總統府國策顧問、原住民委員會主任委員、山海文化雜誌社總策劃及總編輯、東華大學民族發展研究所所長兼民族語言傳播學系系主任、財團法人原舞者文化藝術基金會董事長、華視董事、公視董事、國家表演藝術中心董事等。

亦曾任教於東吳大學、東華大學、清華大學、輔仁大學、政治大學、臺灣大學等校。著有《搭蘆灣手記》、《久久酒一次》、《神話之美——台灣原住民之想像世界》、《山海世界——台灣原住民心靈世界的摹寫》、《夾縫中的族群建構——台灣原住民的語言、文化與政治》、《姨公公》、《BaLiwakes 跨時代轉唱的部落音符——卑南族音樂靈魂陸森寶》、《搭蘆灣手記》等書。

並曾主編中英對照《台灣原住民之神 話與傳說》系列叢書十卷本、《台灣原住 民族漢語文學選集》(小說卷、散文卷、 詩歌卷、評論卷)七冊。且與日本學者下 村作次郎、土田滋等合作,出版《台灣原 住民文學選集》十卷。

台灣俳句:

〈思與詩〉

隱晦的念頭 撞上流浪的字句 排成一首歌 (2017.10.26)

〈眼眸〉

幽深的潭水 收藏孤星的疑望 想念的波折 (最後一句盗用小尾妙子的佳句) (2016.11.19)

〈醫館〉

賴和來轉世 前生今世拍一張 看病不用錢 (2016.12.23)

〈竹下飲酒一試為羅斌畫作題詩〉

拔酒的姿勢 像打拳, 杯子空空好心急 輕鬆的竹葉,暗笑 阿兜仔嗜酒的心情 葡萄樹下的浪漫 能否 斟滿我 節節升高的 空虛 (2017.6.3)



焦桐

焦桐,「二魚文化」出版公司、《飲食》雜誌創辦人,1956年生於高雄市,曾習戲劇和電影,編、導過話劇於臺北公演,已出版著作包括詩集《焦桐詩集:1980-1993》、《完全壯陽食譜》、《青春標本》,散文《在世界的邊緣》、《暴食江湖》、《滇味到龍岡》、《味道福爾摩莎》、《蔬果歲時記》、《味道臺北舊城區》、《為小情人做早餐》,童話《烏鴉鳳蝶阿青的旅程》,論述《臺灣戰後初期的戲劇》、《臺灣文學的街頭運動:1977~世紀末》等等三十餘種,編有年度飲食文選、年度詩選、年度小說選、年度散文選及各種主題文選五十餘種。焦桐長期擔任文學傳播工作,曾任《中國時報》副刊組執行副主任,現為中央大學中文系教授。

〈文旦頌〉蓼岸風多橘柚香,江邊一望楚天長。

我想像是那直來直往的日光激情了整個夏天 輕撫到皮膚變了顏色,我想像 是專注的露水擁抱每一夜 豐滿柔嫩的身體, 不懼怕風雨來謠言。 我總是嚴冬時就開始預約 秋天的身影。今天 街頭巧遇,渴望 聽見你的消息如 遲疑多情的花訊,長鐫 心頭的那句話, 等待 你的體香支配我的呼吸—— 等待如宿命,又酸又苦又漫長, 實在不堪再等下去了, 綠葉在風中眷戀著香花,不堪 夏日太熾烈的狂吻; 椿象和果蠅在夕陽中留下 一些記憶的齧痕。

難以保存的青春期,等到 風韻更成熟,比秋月 溫柔,比深夜更深沈的 懷悔,皮膚也失去了光滑和彈性? 等待的故事是 時間的陷阱, 越老越甜蜜的嘆息, 很快就過了走味的後中年 甜美中透露出微苦, 壓抑的手勢變成了告別的身姿。

〈客家宴〉

陪你回中壢,牽手再走 彎來彎去的鄉村路,溝渠如霧 擁抱著魚塭,稻田,紅磚農舍。 陪我散步任教的校園, 百花川如煙, 偎著 圖書館,教室,松樹,湖光, 日光的裙角閃過草場, 歳月的柔焦鏡。 陪我圓桌板凳吃飯,喝茶,閒談團圓 和美的客家鹹湯圓,飽滿著 雞高湯, 香菇,油蔥酥,深情般 纏綿的韻味,綿密 指揮呼吸。回憶 糯黏如剛出蒸籠的菜包—— 我聞到桔醬溫柔了 歧異,那酸楚藏匿 玻璃罐,被甜蜜反覆愛撫,

好像靈魂裡奏起了音樂—— 好像薑絲炒大腸,薑辛 脂香和瘋狂的嗆酸一起熱烈 交纏,百年的回味。像密封在瓶子裡的福菜激動欲訴,親愛的語言,親切的召喚。像一起捶搗 森粑,凝聚力的隱喻,又年華般易老……梅干菜年華般逐漸熟成,一生都珍惜著流離復遷徙,無法翻譯的集體滋味。陪你回到客家庄,曬穀埕陽光擁吻蘿蔔乾,克勤克儉的緞帶和勳章。在尋常的大地蘊釀不尋常的氣味,儲存共度的夏日時光。



鴻鴻

鴻鴻,詩人,劇場及電影編導。生於台南,長於桃園,現居台北。曾獲吳三連文藝獎。出版有詩集《樂天島》、《暴民之歌》等八種、散文《阿瓜日記——八〇年代文青記事》、評論《新世紀台灣劇場》及小說、劇本等,主編有《衛生紙 +》詩刊(2008-2016)。擔任過四十餘齣劇場、歌劇、舞蹈之導演。歷任台北詩歌節、桃園電影節、台灣國際人權影展、人權藝術生活節之策展人。現主持黑眼睛文化及黑眼睛跨劇團。

〈 飲酒歌 - 兼懷湯英伸 〉

再喝一口 我們失去的歲月就會像返家的浪子一樣 越跑越慢 最後跌仆在門前

再喝一口 那些死去(包括被軍隊、被警察抓走)的祖靈 就會回來 把建商們的右手吃掉

再喝一□ 那些曾被獵殺的鹿與豹 就會跑進城裡 把牠們的樹木兄弟背回來

再喝一口 那些嘴巴發臭的長官 就會倒在司令台上 而我們喝醉的族人 可以再站起來 把祭典的舞跳完 跳到太陽氣喘吁吁 爬上山頭

再喝一口 我的孩子就會回來 我的姊妹就會回來 我的兄弟就會回來 我的自己就會回來 認出我陌生的臉孔

再喝一口吧 再喝一口

〈母語課〉

媽 我聽不懂你說的話

挨打的時候 叫聲倒是和我一樣

沒有一堂課教你的語言 沒有童話發生在你的家鄉

禮拜天也不准放假 爸爸說你又不是佣人

我恨你

讓我的國語和母語都比人家差

我在你的異鄉長大也成了你的異鄉人

可是我偷偷愛聽你唱的搖籃曲 那裡面有水光,有市場,有奔跑濺起的泥漿

有鄰家男孩的眼睛 還有天堂



方群

方群,本名林于弘,臺北市人,臺灣師 範大學國文研究所博士,現任臺北教育大學 語文與創作學系教授。學術專長為語文教學 及現當代文學,創作則以新詩為主,兼涉散 文及傳統詩。創作曾獲:吳濁流文學獎、國 軍文藝金像獎、臺灣省文學獎、聯合報文學 獎、中央日報文學獎、時報文學獎等獎項, 並入選各種選集。著有詩集《進化原理》、 《文明併發症》、《航行,在詩的海域》、 《縱橫福爾摩沙》、《經與緯的夢想》、《微 言》、《邊境巡航——馬祖印象座標》、《方 群截句》、《在花蓮——山與海的激盪》; 論文《臺灣新詩分類學》、《九年一貫國語 教科書的檢證與省思》、《初唐前期詩歌研 究》、《光與影的對話:語文教學新論》、《群 星熠熠——臺灣當代詩人析論》等。

〈在陽明山〉

枝頭的春天就像妳酡紅的臉龐 披一件白雲的罩衫,款擺 媚眼朦朧的迷情片段 在不經意的回眸中凝固時光

秘密花園裡的果實應該還是沒有成熟 盤桓的風,繼續撩撥我高傲的額頭 在蜿蜒滑降的記憶公路上 我悄悄刪除妳矜持的孤寂鈴聲 彷如未曾發生的虛擬想像

〈在花蓮〉

山走到這裡就累了 一躺下一一 濺起滿身閃爍的月光

疲憊的夜色仍沿著公路緩緩挺進 等待黎明的脊背,鼓動 風的翅膀

在太陽悄悄升起的地方 總有些容易氾濫的陌生情感 跟著心情起伏 隨著浪花擺盪



紫鵑

紫鵑,台灣屏東恆春滿州鄉人, 1968 年出生於台北市。半人半喵、莫名其妙、 迷迷糊糊、熱情一枚、膽小無雙、溫柔半 兩、多心一片、肝膽五錢、淚水六斤、頭 髮日漸稀疏泛白的中年女子。怕蟑螂、怕 聲音、怕暴力、怕血、怕死、怕說錯話、怕鬼、超級怕人。天天忙碌、天天開小燈 睡覺。愛父母多愛九個三兩、愛朋友多愛 情四分。愛書、愛吃、愛聽音樂、愛旅戶。 儘量不沾是非、與「詩」無爭、能免則免 遠離藝文圈。都怪那粗糙抓草的笨手,裁 詩裁得歪歪斜斜七零八落。現在期許年復 一年努力活著,儘量做到細節、緩慢、低 調、柔軟、慈悲喜捨。無懼面對生老病死, 一步一步朝簡單、平靜的日子邁進。

曾獲 2002 年全國優秀青年詩人獎、金 鐘獎廣播劇本獎項 20%。2007 年 1 月任《乾 坤詩刊》現代詩主編至 2013 年 12 月底共 七年。2016 年 1 月任《創世紀》現代詩編 輯至今。2015 年 9 月《青年世紀》書評專 欄至今。曾任南方都市報、深圳商報、廣 州時代周報文化版詩書行專欄作家。《文 訊》雜誌報導之特約、《聯合報》副刊續 紛版。詩作、散文散見各詩刊、報紙、文 學雜誌。愛好攝影木椅,有「靜坐的木椅」 系列、烹飪有「奴家的輕鬆料理亭」系列、 及天馬行空的裝置藝術。

〈生死不須諾言〉

你的背影 也是黏膩

不妨礙 我春日憂傷

整天心跳加速 通往地獄

在怎堪計算裏 倒數計時

親愛的,請記住 不能睡太多

我不容許 你夢中彈奏瀕臨絕望的豎琴

日日夜夜急速奔馳 不該旅行的旅行

請你看著我 我是活的活跳跳的

在有生的日子裏 努力活下去 像一隻螢火蟲盤旋 發光發熱

你也一定 一定

〈漁港進行曲〉

漁港正前方 水手激情警報

愛撫著船艙 來往黝黑難辨臉譜

漁火閃閃 綿延起伏群山 也閃閃

一管牙膏之後 節奏跳進盛開水位

那活著的 必定去死



李癸雲

李癸雲,現任清華大學台灣文學研究 所教授。著有《詩及其象徵》、《結構與 符號之間》、《朦朧、清明與流動》、《與 詩對話》等學術論著,以及創作詩集《女 流》。曾獲台北文學獎新詩評審獎、台中 縣文學獎新詩獎、南瀛文學獎「南瀛新人 獎」、台灣文學獎散文獎、清華大學校傑 出教學獎等。

〈在山之東——記台南東山〉

我的童年不曾逝去 即使家鄉漸老,物事易位 它仍閃耀

是那年龍眼季時,忙碌的乾燥機錯把歡樂製成桂圓 保存期限又被溫補與回甘給拉長? 是焦香的鴨頭出走,夜夜在街頭小攤呼喚? 是滿山芒果柑橘根植於味蕾,酸甜永久不移? 是平原田畦與嘉南大圳連結成星圖 將我的行蹤收攝於固定軌道運行?

還是,大廟佛祖低眉 隨著祂繞行的足跡,年年慈悲? 最終,也許是在山之東的平埔血脈湧動 祖靈始終看顧著迷路的靈魂

我的童年於是不曾逝去但老去的東山,曾經只是個單純孩子。

〈後少女〉

當我站在十六歲的旋律裡 一個少女走了過來 她說:「妳長大了嗎? 我已衰老。因為等妳。」

音樂開始旋轉 像貝殼的海音呼喚 被歲月剝除的層層影子 圍著逐漸變薄的我,洶湧舞動

我記得,那個女孩乾淨的氣味 那趨向花朵與彩虹的微笑 雷雨淋漓的快樂,新月的身體 等著未來擺渡,前往微曦的彼端

後來,夢想與遠方遺棄了她 日子只是燃燒,一次次的蟬蛻直至—— 木然。她躲入音符,再棲息於微涼的記憶層 等待頻率重疊的時刻,以詢問我 後少女的消息



董恕明

董恕明,生於臺東,父親是浙江紹興人,母親是臺東卑南族人。 2003 年夏天,返回家鄉,任教於臺東大學華語文學系迄今。著有:《紀念品》(詩集,2007 年)、《逐鹿傳說》(歌劇作詞,2011 年)、《纏來纏去》(詩集,2012 年)、《山海之內天地之外—原住民漢語文學》(評論,2013 年)、《蘭嶼希婻》(歌劇作詞 2015 年)《大師的行腳》(歌劇作詞,2016 年)……等。自2014 年「第三屆臺東詩歌節—大風吹」起與簡齊儒老師共同擔任策展人,期望以華語系的師生為礎石,連結東大相關系所及在地社群,於臺東清朗的天空下,共創一「以詩會友,無歌不歡」的藝文同樂會!

〈如歌——致 107 歲 mumu 遠行〉

一條小路,拾級,在重重的青山,遠遠的川上 彷彿小橋,彷彿輕舟,走啊走

2018 年 12 月 28 日,黎明還在酣眠,山微微的顫了一下,喘一口氣 「换一口氣,吐一口,再一口,再試一口……」轉角的巴拉冠心底默念 像那曾經如微光閃爍的'emaya'ay編歌,她說:vangsaran 唱不了, saraypan 來唱!於是,misa'u回來了,媽媽小姐在家裡、在田裡、在路上 在這裡那裏……從 pinaski 的話到日本話到勺、ㄆ、ㄇ、ㄈ、﹑A、B、C、D,不只有 hohaiyan Haiyan haiyan 有 hu-hu-wa-mapiyapiya ya-- hu-hu-hu-wa-huy !還有 「我的一顆心」、「祖國,祖國!我們愛祖國……」、「梅花梅花,滿天下……」

一條小河,順流,在層層的流光,近近的遠方

彷彿清風,彷彿細雨,流啊流

每天每天,有時候是前門,有時候是後門,咚咚咚或砰砰砰,時應偶不應

部落裡的這一條路或那條路,直直地來直直地走,笑她直直的心,連綠籬上的

「traker 葉」都懂她的堅持,沒有浪費的時光沒有浪得的虛名沒有無味的人間

一步一步抖擞的步伐硬挺的身影,不是臉上沒有皺紋,連心都是,是火的不是水

是水的不是煙雲,即使變身是水是煙雲,還是每天每天,好好走路,好好吃飯,好好睡覺,火一樣的清清,水一樣的明明,煙雲一樣的晶瑩

一朵花,小小花,最最親愛的小花花,隨風搖曳,在漸漸老去的歲月 淡淡的暮靄中,唱著唱著唱回了初萌的年少—— Oh my darling oh my darling I love you ······

2018/12/30



崎雲

崎雲,本名吳俊霖,1988 年生於台南,創世紀詩社同仁,目前負 笈政治大學中文所博士班。曾獲第三屆周夢蝶詩獎、全球華文文學星雲 獎、優秀青年詩人獎、教育部文藝創作獎、 x 19 全球華文詩獎以及各 地方文學獎等。著有詩集《回來》、《無相》、《諸天的眼淚》,詩論 合著《指認與召喚:詩人的另一個抽屜》。

〈當我危坐於此多時〉

是日,當我危坐於此多時 崖巖斜傾而有瀑布沖擊而下 乍現時代的青光有若苔綠,鳥聲 已疾疾往更遠的地方去了 留下喑啞的木巢,空對暮日 等待天色陰暗一些,再暗一些 便化為峭壁上的翠木,蘊藏幽沉神思 察覺身中亦有草葉的脈博 若苦浪排空,一波,又一波 拍擴而來的音塵若亂馬奔騰 自密林深處播慢格的畫面

想誰能來此尋我,穿越磅礡 氣味自峭壁間升漫開來,不斷 自山風所途經的每一個暗處 撩撥燬散之飛灰,飛灰之前身 許是未及送出的書信經多次 攢聚於手,藏於大衣的暗袋 摺痕屢次攤開,顯露傷口的毛邊 如多情的蕨類等待露水 復沉寂於季節性的乾涸中 見滿天是斜斜的殞石依約前往 宿命的位置,意念 漸次熄滅,思維若火光 唯有一瞬劃過虛空,下一瞬 便停止向無定的星座推發 有誰人會在那裡?往我這邊 有意、無意地眺望過來,泥地斷木 許是我果斷的決心,即使 投出去的石子沒有一個精準擊中 混濁的疑問,濕漉漉的 掌心裡,急促的人生啊會有誰 也在那裡,棲身鬒黑的天色 如我危坐於此多時,乾淨的意念 自霧底描繪出陰鬱的影子 測度鳥鳴之去向。有誰,將會 應聲而來,撥開滿身墟址的簌簌草葉 像吐露一種輕嘆 與召喚:「我終於找到你了。」 當我處於枯水期,當我危坐 於此多時,安靜於此多時



李家棟

李家棟,1984年生綠島人,畢業於國立臺東大學華語系臺灣語文教師碩士班,目前任教於臺東縣立寶桑國中。曾獲後山文學獎、台北文學獎、林榮三文學獎等。與父親合著老綠島人散文自傳《狀元地》。

〈黑潮行僧〉

鬼頭刀著深藍色的袈裟,染料以 光譜儀從一端析出冷色系仿天空與大氣的藍,唯妙唯俏 再將銀河縫綴其上, 法相莊嚴 他自黑潮那端快步 疾行而來 恍若織線經緯中跳躍的梭子,在 廣袤的深藍色的洋,迤邐出神似中央山脈的一排泡沫 暴力地大聲宣讀經典,以鈍頭拍擊、衝撞飛魚於 慌不擇路, 一如狂信者 在陽光下癲狂的起飛,復又落水 拉起一串珍珠似的水花泡沫四處飛濺於苦修的途 鬼頭刀一躍 似木魚鐸鐸地敲 在太平洋,振聾發聵 眾生緘默,看他赤腳 疾行的背影倏忽 遠去 化緣在書夜不止的流 直到被鉤上甲板,霹靂啪啪以鈍頭 似木魚鐸鐸地敲 在沉厚的藍漆木板之上 一如還在蔚藍的洋裡,鬼頭刀從未停止 喃喃般地弘法,黑潮是萬丈紅塵 港口是三千世界,行僧的腳步歸屬究竟 在何方? 鬼頭刀沒有眼瞼的眼中神光散去,在 嘈雜中涅槃,他精緻的星空袈裟在港口黝黑的 水泥地板坐化,逸散 為太平洋面熠熠的浪尖上破碎的光影 一如虔誠佛經典籍脫逸的字句止不住地四方拼落

阿彌陀佛,他已準備 用肉身 度滅 眾生貪嗔癡的愛憎

〈珊瑚〉

月光在海面織一張毯,熾烈沸騰 暴躁而焦慮的生殖慾望 珊瑚蟲醒來,憋住費洛蒙 等待集體降靈的神啟

它們口中滿含精卵 月光向海面下攀爬,開始鏤刻 珊瑚蟲的外骨骼,文字 在慾望之先,此刻 所有生物,皆全心等待 一場生死靈欲的血肉盛宴

每一枚卵,含有一個字符 等待受精 而後發育成詩

或者一片海洋

孕育不出一首詩

生死在集體噴發及射精的瞬間 無須反覆辯證,因歷時太短 魚群翹首以待、張嘴 游過叼走一個個暗喻的符號 那些尚來不及便死去的 葬身魚腹的卵 是詩被撕扯埋葬的瞬間

偶爾有僥倖得以逃出的 會固定下來,在新的海洋 或舊的外骨骼上 靜靜等待,月光灑落成海 開始在自己身上 刻出詩的痕跡



冬束織菱



李魁賢

李魁賢,出版詩集 28 冊、外譯各種語文詩集29 冊、漢譯詩集85 冊。其中詩集《黃昏時刻》有英文、蒙古文、羅馬尼亞文、俄文、西班牙文、法文、韓文、孟加拉文、阿爾巴尼亞文、土耳其文、馬其頓文、德文、塞爾維亞文、阿拉伯文等 14 譯本最多。獲吳濁流新詩獎、巫永福文學評論獎、榮後台灣詩獎、賴和文學獎、行政院文化獎、吳三連獎新詩獎、真理大學台灣文學家牛津獎、國家文藝獎,以及多項國際獎項。

〈 我的台灣 我的希望 〉

從早晨的鳥鳴聽到你的聲音 從中午的陽光感到你的熱情 從黃昏的彩霞看到你的丰采 台灣 我的家鄉 我的愛

海岸有你的曲折 波浪有你的澎拜 雲朵有你的飄逸 花卉有你的瓷影 樹葉有你的常青 林木有你的魁梧 根基有你的盤固 山脈有你的磐立 溪流有你的蜿蜒 岩石有你的。 岩石有你的崎嶇 台灣我的土地我的夢

你的心肺有我的呼吸 你的歷史有我的生命 你的存在有我的意識 台灣 我的國家 我的希望



卜袞 · 伊斯瑪哈單 · 伊斯立端

原住民族語書寫相對於台灣文學是偏僻、 冷寂、乏人間津、也少人經營。 1984 年服務於 淡江中學時,開始意識到布農人未來會消失的 危機在:1. 語言消失 2. 布農人音樂獨特的自然 和聲法,當然,之後的文化祭儀復振,也成了 重要課題。族語文學之路於焉開始。

走進族語文學創作並非偶然,而是,有計畫性的、策略性的學習過程,最後走向文學之路。學習有 2 個面向:1. 語言的學習 2. 文化的學習。讓文化透過文字的書寫,進而以文學的形式延伸文化的深蘊,最後,文學成了現代口傳敘事的方式。

卜袞 · 伊斯瑪哈單 · 伊斯立端,著有詩 集《山棕月影》(布農語 . 漢語)和《太陽迴旋 的地方》(布農語 . 漢語)。與林太、李文甦合 著《走過時空的月亮》。

⟨ Ainhaiban mas hainiapan ⟩

Anhahaiban mas Buan mas Vali

Ainghaiban mas banaan
Pinishasibangas banaan mas buan
Kai'unias titi mas asang tu dalah
Taingisas hangvang tu haning tu dadangian
Paisusuas usayiah tu dalah

Makintapaztapaz a haidang a itu maititis itu bunun Maszang laidinpuhas punal tu dalah tu makintapaztapaz Malansasais a itu tus' atan a issasaipuk Hai tu Maipakasiah amin masa malistapang Kaupas maitiskulaz tu dalah a haiap tangis

Minmasbul a kinistuduh sia busul a haidang a Nau a hudan tu masasinav mas itu bunun tu bahbah Maz a buan hai haiap si'ail mas malbabahbah tu bununis labian Anpasduus pakatus'a a itu bunun a taisah Mapusiaan sia Valitias 'um'um Makusdulas kalipuah a itu tilbu a bauvan a siaan Kangi tu asang

Anhahaiban mas Buan mas Vali

Bukun 6H.9B.2014P

〈記憶經過〉

月神與日神不斷經過的地方 水鹿曾經經過的地方 水鹿與月亮玩耍過的地方 野獸做過城堡的地方 幼鹿哭泣的居住地 巫莎厓餵養過的土地

野獸與人類的血壘疊著 像土石流淹沒壘疊的地方 朝代更迭治理 不過 都曾經以葫蘆瓢報過戰功 只有做過厄夢的土地會哭泣

槍口滴下的血匯聚了起來 雨水原本就會洗掉人的眼淚 月神知道安慰夜裡含淚的人 黎明使者迎接人的夢 清晨時送給日神 白芒蘆葦在嘉義的城邑開出了白色芒花

月神與日神不斷經過的地方

\(\) Itu tina tu minutaul tu bahbah

Ni a mata isusuhtisas bahbah Aupa bahbah hai Maikusna'asang tu danum

Mais mutmutan tu lu'uman

Hai

Ni a bahbah ishuhuntan

1

Munanaul a kaihanimulmulan mas danum

Pandulpinan a mata labian

Aupa bintuhan

Hai

Maszang itu tina tu malbabahbah tu mata

Maaz a taimazamazav a bunun

Hai

Itu tina tu minutaul tu bahbah

〈媽媽流走的淚水〉

眼睛的淚水從未乾涸 因為淚水是 故鄉來的河水

在雲霧的日子 裡 淚水從不停歇 因為 哀傷會不停地提水

夜裡的眼睛是昏花的 因為 星星 就 像媽媽含著淚水的眼 流浪的人 是 媽媽流走的淚水



瓦歷斯 • 諾幹

瓦壓斯·諾幹(Walis·Nokan),男, 泰雅族人,1961年出生於 Mihu 部落。漢 名吳俊傑,早期曾以柳翱為筆名。省立台 中師院畢業,2013年8月自台中自由國小 教師退休。

師專時期,瓦歷斯即開始創作,並加入「彗星詩社」,後來接觸吳晟的詩,對新詩的寫作,有了清晰的認知。 1984 年,閱讀《夏潮雜誌》,開始注意到勞苦大眾的生活,進一步認識臺灣原住民族的社會處境,成了民族的作家。

1990 年八月創立《獵人文化雜誌》,至 1992 年十月改現為「臺灣原住民人文研究中心」,致力於相關原住民資訊的處理及事件的分析,具有文化、社會運動的性質。

〈巴勒斯坦〉(箭選)

有一片土地、住一群人、有著共同信仰、相信橄欖樹是阿拉賜給人類的恩典,特別是在沙漠地區,他們想愛,也和這顆星球上的每一個民族一般,想活得有尊嚴、能為對方設想,希望活得像人——自由自在的人。很不幸,1948年之後,這些被稱作巴勒斯坦人的幾百萬人(不是一或二人),不被允許成為一個現代國家,他們在自己的土地流離失所,失業失學失產,每天承受另一個民族國家的羞辱,直到今日,苦難經歷了 62年。我以無能為力處到羞愧。

- 1.〈一九四八年〉 以色列歡欣建國 我們忙著拋家棄產
- 2.〈難民營〉 螻蟻一樣擁擠的人群 容不下一字一句的歷史
- 3. 〈 茄子 〉 根據 1015 、1039 禁令 種株茄子可換一年監禁
- 4.〈遺言〉 親愛的孩子,我們的家與國 都在以色列那邊
- 5.〈身分〉 我們的歷史是違禁品 流離失所也不許書寫

6.〈自由〉 你問我自由是甚麼 我望著關閉的天空

- 7.〈祖父的地契〉 紀念品。近看,可見到 一無所有的記憶
- 8.〈小孩〉 你再也看不到我 剩下的只是表象
- 9. 〈以色列人的恐懼〉 正因為沒有巴勒斯坦人 於是他們無處不在
- 10. 〈 日常生活 〉 刑求、監禁、種族清洗、集束飛彈空襲 135 個殖民地、 700 個軍事檢查哨
- 11.〈高牆〉 721公里的八公尺高牆 將我們隔成死亡的孤島
- 12.〈巴勒斯坦> 不是人種不是國不是民族 我們是所有國家動武的標籤

13. 〈當我通關前往家園〉 台拉維夫機場以色列女海關親切的詢問: 你在我們國家過得愉快嗎?

14.〈 定義「恐怖分子」〉 所有的巴勒斯坦難民營的小孩 都是尚未引爆的自殺炸彈客

15. 〈人啊人〉 你問我是誰?我是一面小黑鏡 深藏在你們心底



林志興

語名為 Agilasay Pakawyan ,台東縣 台東市南王部落(普悠瑪)人。 1958(民 47)年出生。父卑南族,母阿美族,妻排 灣族,小家庭即體現多元文化特色。國立 臺灣大學人類學學十、碩士及博士。從事 博物館工作和人類學研究多年,在 2019 年 6月自國立臺灣史前文化博物館退休前,曾 在該館擔任研究典藏組主任(2003-2008)、 南科分館籌備處主任(2009-2014)、卑南 遺址管理中心主任(2015-2016)及副館 長等(2016-2018)。另,曾兼職擔任中 華民國台灣原住民族文化發展協會理事長 (2009-2017),及原舞者文教基金會董事 長等職(2009-2017),在推動臺灣原住民 文學、樂舞等領域之發展,積極參與,不 餘遺力。公職退休後,興趣轉移至關注卑 南族語言學習研究和創作,也關心原住民 文化資產保存事業之上。

〈 parukedrang dra nagi ta kinabelretrenganan 神話 〉

i yo i yei an hao wai yan ho 〈聲詞〉

a ngai dra karemasamasalr i tu tiya dra teau

神話是一個民族的故事

a trau may sareedran dra garem kamawan kadri punapunan

隱藏著民族對宇宙萬物的情懷

tu kuwareisan dra yaanger dra tran

是民族生命的搖籃

amuau tu tinabawan tu kedrang dra trau

更是民族靈魂精神的緣起

maruwaya ta patrali dra kianbelrtenganan

我們希望能夠承襲古老的風格

simeaw a kakuwayanan

作傳統的應用人

ta kakuwayanan i murabaka kanta garem

更能夠將自己的文化注入現代生活

mau na kemiyanger ku

作傳統的應用人

kurenangay a temuwamuwan paliguwannay a kinasuwanan

讓我們踏著祖先的步履唱出對古老優的民族喝采與尊重

hi----yo----in yE yan----hauwa ya ho-----

a ngay Da karemasamasaL i tu tiya Da Taw

a Taw may sareeDan Da garem kamawan

kali punapunan

tu kuwareisan Da yaanger D Taw

maruwaya ta pu Tail Da kana beLeTenganan

simeaw a kakuwayanan

ta kakuwayanan i murabak kanta garem

maw na kemiyarungeT ku

kurenangay a temuwamuwan paliguwannay a kinasuwanan

〈 mikiping dra nileutran 穿上彩虹衣 〉

你那衣服真漂亮 虹彩的布上繡滿了紅藍綠白的樣 有花有草奔騰著獸 有山有水飄湧著雲 更墜掛了小星星的小鈴鐺 叮叮噹噹 叮叮噹噹 叮叮噹噹 叮叮噹噹的 伴著你那快樂的舞步 響遍平原和山崗 你可是天天穿著徜徉 不是不是現在 這層蘊含了天地萬靈的衣 一年四季 只敢在跳舞的時候 才披

bulay nu pinipadangan
hay ya na nileutran pinaedadan
a aputr a tralun belrkasan a biyaw
a drenan a enay i kutrekutrem
karengakingan sringsing a triur
pinulriyangtayan pinusingsing pinusingsingan pinulriyantayan
pakurenang semangalan i patarisesek tu lrengaw
mipinadang yu ka na wariwarinay amelri a garem i dri na kiping
mipinuluman
mau kana amiyan karuwa penadang muarak hayyan



須文蔚

須文蔚,詩人,現任國立臺灣師範大學國文學系教授,台灣文學發展基金會董事。東吳大學法律系比較法學組學士、國立政治大學新聞研究所碩士、博士。創辦台灣第一個文學網站《詩路》,是華語世界數位詩創作的前衛實驗者。曾任國立東華大學華文文學系特聘教授、研發長、華文文學系主任、數位文化中心主任、楊牧文學研究中心主任、《創世紀》詩雜誌主編,《乾坤》詩刊總編輯等。曾獲得國科會89年度甲種研究獎勵,國立東華大學101學年度延攬及留任國內外各類頂尖人才學術獎勵、102、104學年度研究優良教授。出版有詩集《旅次》(創世紀)與《魔術方塊》、文學研究《台灣數位文學論》(二魚)、《台灣文學傳播論》(二魚),報導文學《看見機會:我在偏鄉15年》(時報文化);合著《臺灣的臉孔》(遠流)、《烹調記憶:做一道家常菜》(遠流);繪本《月牙公主》(秀威少年)等。

〈搖搖晃晃回故鄉〉

搖搖晃晃回故鄉,回我的部落,就要回到我的普悠瑪。和媽媽報平安時, 忍不住興奮,想說大海北方的秋天金黃燦爛,想說同學們用銀杏果實打仗的故事,想說……,可媽媽說:「電話費好貴,先掛掉,回家後有的是時間聽你說。」

搖搖晃晃的山與海都顛倒了,疼痛閃電般敲打我每個關節,夢裡我飛越大 武山與卑南溪,到台東車站,沒有看見爸爸的機車,一轉眼,媽媽在廚房 烤鹹豬肉,流著幸福的眼淚切洋蔥,我伸手為她抹去,但淚珠頑固地在她 臉龐定格……

天亮了,我要好好學韓文、餵雞、學歌謠、練棒球,和遠方的朋友通信, 告訴他們:我的部落有個美麗的名字普悠瑪,是卑南族大首領居住的寶地。 就搖搖晃晃回故鄉,普悠瑪列車又開動了,我要把鐵輪壓不碎的心型紅葉 當禮物,天天說笑話給愛哭的媽媽聽,只要回到家,媽媽,我們倆有的是 時間

■ 後記:台鐵普悠瑪號事故次日,我想起普悠瑪就是指卑南的南王部落,車禍中好 多去從韓國歸來的卑南孩子遇難,無限戰慄與難過,作詩為孩子們安魂。

〈鯉魚潭〉

在春寒尚未散去的夜晚 我們悄聲辯論抒情詩是如何 以省略細節的形式 以沿襲傳統的意象 在不經意的一瞬間打動讀者 深怕山谷裡的回聲,驚醒 暢臥的鯉魚潭

飄風挾帶驟雨敲打屋簷 有無數玉磬捧落室內遮斷話語 你突然流轉到霜寒的孤島上 把我們習於取暖的笑語當作魚餌 垂懸在江雪中

在春雨剛剛停歇的夜晚 我們悄聲用足音拍打堤岸 安撫長年困居在山谷中的潭水 冷雨沒有澆熄的螢火蟲 是故鄉派來的刺客 從埋伏多年的草茨中飄然現身 剖開我們埋藏整個冬季的心事

許多喧嘩翻飛的往事灼亮了更多螢火蟲 記得你伸手捕捉住一只光 久夢初醒的鯉魚潭波動起薰風 記得你解凍了的笑聲是 春日裡最美的詠物詩



許赫

許赫,本名張仰賢,就讀政治大學民族學系博士班。 2000 年開始以帳號 harsh (謎語獸),在政大貓空行館BBS 站詩板張貼作品,參與新詩推廣運動 10 多年,開設出版社與書店,斑馬線文庫出版社、心波力簡單書店負責人。輔大藝術與文化創意學程兼任講師,主講文化創意產業與故事寫作。詩作常見於衛生紙詩刊等刊物。發起新詩微運動告別好詩,認為掙脫好詩的枷鎖,詩人才可以自由寫詩,才能把寫詩這個書寫活動,確實在生活中實踐。正在進行告別好詩 1 萬首詩的寫作計畫。著有詩集《在城市,沒有人赴約的晚上》、《診所早晨的晴日寫生》、《診所早晨的晴日寫生》、《診所早晨的晴日寫生》、《診所早晨的晴日寫生》、《診所早晨的晴日寫生》、《診所早晨的晴日寫生》、《診

〈平凡的一天〉

1. 我其實厭倦了 每天都要 七點半起床

送小孩去上學

小孩說我們 七點就起來了

2.

大蒜麵包的味道 早上十一點 飄蕩在郵局的外面 流竄到郵局的裡面

郵局裡面所有的人 浸泡在感覺餓的 近午時分 載浮載沉

3.

荒蕪的下午 沒有事情被完成 他們成群結隊 趕往加班的夜裡

4.

下午四點 氣溫 22 度 春天

百花 盛開在 我們看不到的地方

5.

橘色的傍晚 斑駁的雲

有兩隻螞蟻 走過壅塞的 瓦斯爐

尖峰時刻 爐火與食物的碎屑 事故頻傳

6.

從早晨出門 到夜裡下班 我們都覺得 應該會下雨 但天空沒有 足夠的傷心 只是就這樣 屎臉一整天



簡齊儒

簡齊儒,南投人,臺東新住民。臺東大學華語文學系副教授,臺東 詩歌節策展人,不是詩人,只是『詩』歌節的『人』,每年初夏都會磨 心、磨墨、也磨牙。以民間文學、古典小說、東臺灣文化為主要研究興 趣,著有《民間風景:臺灣傳說故事的地方敘述》。喜愛聽故事,調查 故事,歷練故事,偷別人的故事。近五年來穿梭在各種家國的、島嶼的 計畫之間,向地方學習,為存留臺東民俗文化而盡心努力。被浪湧起, 被愛征服。

〈眠夢〉

敢會當幫我寫一粒枕頭 內底有一片會當跑馬的草原 毛草金水 四界攏是微微仔風 輕輕予你飛起來 允你做一蕊上媠的花 開甲滿山屏 送我啟程 那睏那深 那走那遠 那跁那懸 搬山過嶺,不過是拍開一張地圖 闔起來的世界,攏是我的眠床 擱過去就是天色漸漸光

敢會當幫我畫一件眠被 內底有一窟會當滾絞的海湧 軁 (nng 3) 人去,有灰飛,有海尪,紅加夢,有你文文仔笑 青色的水波,紡來紡去 就是夏天的裙仔尾 蓋起來輕巧輕巧,袂燒熱 準講,海底是沈重的過去 那泅那深 那浮那落 那望那長 越頭轉來,成做更加勇敢的人 就共命底,挲 (so7) 乎圓圓圓,藏水覓 醒起來猶原是一尾活龍



姚時晴

姚時晴,台灣彰化人。現為《創世紀詩雜誌》執行主編,以及「小草文創」主編。著有《曬乾愛情的味道》(2000);《複寫城牆》(2007);《閱讀時差》(集結2007);《我們》(2016);主編《鏡像:創世紀65年詩選》(2019,與辛牧、嚴忠政合編)。

〈 因為找尋靈感的緣故 〉

床簡化到,只有 延長呼吸和瞬間消逝的差別 一切綴飾都是多餘了 我開始喜歡 走路 走三公里的路 到海邊唱歌 我開始喜歡 寫簡短的句子 短短的就好,像 來了卻終將離去的那或這 我開始喜歡 變魔術 桌變成原來的樹 鏡變成原來的水銀 牆壁變成原來的泥土

情書簡化到,只有 自己看或大家看的程度 我開始喜歡 假想 她是你的愛戀外遇 他是我的背叛前夫 牠是被感動的動物 祂是他她牠忠實的聽眾

因為找尋靈感的緣故 我說:我愛你

〈二葉松〉

如何說出這些秘密? 譬如,山如何漫步大海 水如何飛越天空 一個部首 如何點燃一座字林的大火

每個滿布油脂的聲音 在乾寒的音節中摩擦生熱 燒裂文字的毬果 落地繁衍自己的回音

以一個聲音的死去 喚醒另一個聲音重生

說話,說話 開口說出寄居子房的霧 開口說出胚乳尖端的夜 說出每隻栗背林鴝清亮的語言 說出肩上棲息一片海洋的樹 這些聲音在火裡凍結水裡燃燒 最末滴落於一首詩的脈葉 安靜凝結

於是,我們無聲無息的愛 就這樣填滿這個季節



卓純華

卓純華,1983 年生,師大國文系畢業, 現任高中國文教師。

第一屆周夢蝶詩獎詩集《看見你的眼 裡有蜂蜜》。

> 喜歡貓像人,喜歡哲學與戲劇。 喜歡唱歌和安靜,日子也樂來樂好。

〈藥與安眠之歌〉

有人對著我噴煙(但並不很準確) 等下會把我帶入鯨魚的肚腹 夜裡攪擾一陣

交換複雜的氣味直到早晨

五八千條腦筋都在健身 到了早晨 什麼也沒噴出來 我還困在牽絲的胃壁裡。想拔一 拔裡頭的神經,但是 怕痛

平躺的小腿骨痠弛得像柴不,是色鉛筆 幾隻鈍鈍塗寫痕跡的色鉛筆 只有快要焚燒起來的 幾種顏色在探戈。喔不 我拒絕 我只要海裡的黑

搖搖晃晃的過天橋 我在天枰一端的簍子裡 另一端那位不露眼的對手 是誰?誰 在夜裡打陽傘 快來縫上我的眼睛 剛剛是吾貓的踏踏之夜。做貓的 只曉得踏,多幸福 不像腳踏車輪轉來轉去,常常掉鍊、艱澀 踩了幾百圈還是沒什麼前進 淚水沾濕了枕頭

我要脫離了,我要成仙了 不回頭了

今晚肉身成夢,能走多遠是多遠 把那人的煙斗收起來,人太多了

〈母親〉

清明節時賞菊花 生者更需要寧靜的芬芳 微微刺鼻的團絨可驅蟲 恰似透明的苦舌頭

到佛寺供金 陪伴母親 像白蛇被壓在塔下,靜美 沒有聲音抵抗宿命

戴上軟帕,趁出家人未察覺時 擦去罐子、照片上的灰燼 那一場火光後留下來的記憶

將手帕夾進口袋 和父親一同上館子吃水餃 暖風輕咬我們的臉頰 隱隱痛癢著

暖風在竹林和飛雲間 不知多少次席捲我們的誓言: 「不要忘記我」 「不會忘記你」



黃璽

黃璽,Temu Suyan ,台中和平區新佳陽部落泰雅族,寫詩也寫短文,曾獲多屆原住民族文學獎獎項、2019 年臺灣文學獎原住民漢語新詩獎。自小在都市長大,大學時期開始提筆創作,研究所時期因為田野調查而有機會能更探究原住民族文化、語言與歷史。作品大多以當代原住民族面對時下社會議題時所產生的斷裂與妥協作為對象,並常用詼諧或荒謬的風格進行書寫。

〈鬧鐘上的主觀泰雅爾族詩〉

一、人

泰雅爾一詞是掏空聲音而成的杯。 把傳說割頭的獵刀插進去,小心手指。 把那孕育人的石頭滾進去,小心腳趾。 把小舌後面的塞音吐進去,小心牙齒。 把撐天的山和漫地的海都倒進去,小心自己。 卻也要小心過多的小心,如果沒有滿滿尖尖, 沒有人要跟你乾杯的。

二、詩

我用唇上的打字機開始寫已經沒有人合的詩, 咚嗡,咚嗡嗡,咚嗡嗡,咚嗡嗡嗡, 咚嗡嗡嗡,嗚嗡,咚嗡嗡嗚嗡,咚嗡嗡,嗚嗡, 咚嗡嗡,咚嗡嗡嗚嗡翁,咚嗡嗡嗚嗡。 哎呀!最後那一句有些錯,應該是 咚嗡,咚嗡嗡嗚嗡,咚嗡嗡。

是妳的雙耳,將這首詩送到妳也咚嗡悶響的地方, 我用繃緊的指節謹慎地拉動這裏頭的織紋與配色, 妳若可以也請不要細細的解讀它, 因為那裡本來就沒有象形文字,也遑論還有聳立的獸出沒, 那裡只有每個稍縱即逝的我佇立在隱約處,像受燈的飛鼠。 只希望妳能聽出,這是一首從我眼瞳中向妳逃逸的詩!

三、紋

搔搔臉頰, 摳摳額頭, 摸摸下巴, 是掉了還是忘了並不重要, 重要的是我們的信仰早已是垂直而不是水平, 所以只能繼續上行或是繼續下降, 不必傷心難過, 因為你我都知道, 你的沒有顏色、我的沒有疤痕。

四、獵

這裡正進行把公尺換算成秒數換算成角度換算成牛頓再換算成公斤的 儀式,

隨疾走速度鎮密隊列的是蓄著力的風柱, 不斷從風隙中川流而過的是似密網的草木, 從綠網孔洞中逃漏的是眼睛噬入光譜的聲音, 從聲音遞減過去的四周都是同一個信仰的場域, 咚。

最後的悶響從幾近瘋狂的犬隻雜沓中緩步離開, 正好跟汗水與血滴混合的溫度相互擦身而過, 這樣溫鹹的潮濕氣液縫補了剛破裂的綠網, 重新交錯的綠網織住了曾奮力勸阻的風, 殉教者與準殉教者循原來的風隙回去。

這裡繼續著把公尺換算成秒數換算成角度換算成牛頓再換算成公斤的儀式,

五、愁

誰在夜裡嘆了氣,鏗鏘。故鄉裡熄了一盞燈。 誰在燈下闔了眼,潑喇。故鄉裡少了一滴露。 誰在城下回了頭,霹靂。故鄉裡忘了一個人。 胡亂地翻找,用山的角去拼海的凹,不問故鄉是怎麼樣的一個地方。 不想文明的身軀只能換得荒野的一隅,更不乞求同樣顏色的飛絮。 只是在手掌中默默地感謝,在似有似無的歸途上。感謝祖。



Kalumah, 回家公款

女語新詩讀本

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

Kulumah , 回家唸歌:母語新詩讀本

董恕明、簡齊儒主編 - 臺東市 : 臺東生活美學館

2020.11

面;公分

ISBN 978-986-532-240-3(平装)

863,851 109019669

指導單位 文化部

出版單位 國立臺東生活美學館

電輸 話 089-322248

傳輸 真 089-331097

發令行◆ 人 李吉崇

總輪◆輯 董恕明、簡齊儒

責任編輯 鍾立君

執行編輯 劉姿君

文字編輯 吳欣蓉

美術編輯 勤練習工作室

印铃 刷 創晶福有限公司

地岭 址 244新北市林口區文化三路一段383號

出版日期 2020年11月

定命 價 新臺幣 200元

GPN 1010902171 ISBN 978-986-532-240-3

版權所有,翻印必究

本書如有缺頁、破損、裝幀錯誤,請寄回更換本書及轉換頁、破損、裝幀錯誤,請寄回更換,無限感銘